SE VENDE LA CASA PARAGUAY 3513, tratar en la misma. v1

SOBRE ENTRE RIOS Y CASEROS A PLAzos 17 lotes, Santa Cruz y Uspallata, frente al Parque Bernardino Rivadavia. Sin base, cuarta parte al contado y el resto á 4, 8 y 12 meses, sin intereses. El Jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 4. Pidan planos San Martin 381.—Roman Bravo y Cia. v1

TERRENO COMPRO 10 A 20 CUADRAS—precio de 200 á 300 $ cuadra. San José 1622.

TERRENOS Y CASAS CHICAS SE VENden varias, en la confitería de la estacion Velez Sarsfield darán razon.

TERRENO 20X60 GALPONES Y PIEZAS Brandzen 1746, entre Herrera y Universidad, véndese barato, ocurrir Sgo. del Estero 1660. v4

VENDO EN LOMAS DE ZAMORA COMOda casa-quinta media manzana de terreno, con gas, cloacas y aguas corrientes, amueblada de nuevo etc. Tratar de 2 á 3 p. m. Charcas 2030, llave en mano. v2

AVISOS COMERCIALES

AVISO HABER COMPRADO LA CARBOneria San Juan 1443, á José Benzoni, Andrés V. Garibaldi. Vendedor, José Benzoni. v3

AVISO AL PUBLICO Y AL COMERCIO que he comprado la panadería y facturería de Vicente Olavarria, Reconquista 491, los reclamos se harán en el término de 3 dias.—Buenos Aires, Octubre 30 de 1900.—José España. v2

AL COMERCIO—AVISO HABER VENDIdo á Jesusa Campos, el café, sito Alsina 853; los reclamos deberán ser presentados en el término de 3 dias, pasados los cuales no serán atendidos.—Buenos Aires, Octubre 30 de 1900.—José Tomé. v2

AL COMERCIO—AVISO QUE HE VENDIdo la farmacia de mi propiedad titulada La Popular situada Patricios 100, al señor Carlos A. Marchi. El que tenga algun derecho lo hará antes de 3 dias.—Vendedor Enrique Cordones.—BsAs. Octubre 29 de 1900. v1

AL COMERCIO—AVISO HABER COMPRAdo á don Agustin Ramirez, el puesto de pan y factura, Salta 910; los reclamos se harán en el término de 3 dias.—Buenos Aires, Octubre 31 de 1900.—Comprador, Juan Bta. Galleano y Hno.—Vendedor, Agustin Ramirez.

AL COMERCIO—AVISO HABER VENDIdo á Carlos Poggi, mi almacen calle Adolfo Alsina y Las Heras, los reclamos deberán ser presentados en el término de 3 dias. San Fernando, Octubre 31 de 1900.—Comprador, Carlos Poggi. Vendedor, Angel García. v2

AL COMERCIO—AVISO HABER VENDIdo mi negocio de bebidas y cigarrería, sito Corrientes 3132; el que tenga algun reclamo lo hará en los 3 dias de la fecha, pasados los cuales no serán atendidos.—Vendedor, Estéban Benier—Comprador, Pedro Desago—BsA., Octubre 29/900. v1

AL COMERCIO AVISO QUE HE VENdido mi negocio de fonda, calle Alsina 2540, el que tenga algun reclamo lo hará en los 3 dias contando desde la fecha, vendedor, Cándido Mazza y Francisco Marinoni; comprador Guillermo Fontana Octubre 30 de 1900. v1

AVISO AL COMERCIO QUE HE COMPRAdo á Antonio Canero, la peluquería, sito San Juan 1252, los reclamos deberán hacerse en el término de 3 dias.—Comprador Andrés J. Maresca. Vendedor Antonio Canero.—Buenos Aires, Octubre 29 de 1900.

AVISO AL COMERCIO Y AL PUBLICO EN general, que he comprado á los Sres. Pedro Gabbi y Cia. el negocio de Hotel y Restaurant denominado La Perla, calle Piedad 234-238. Los reclamos no presentados en el término de 3 dias no serán atendidos.—Buenos Aires, Octubre 31 de 1900.—Juan B. Arretcho. v2

AL COMERCIO—LA SOCIEDAD QUE GIraba en esta plaza, bajo el rubro de J. Roque y E. Bouchoux se ha disuelto de comun acuerdo, quedando el sócio, J. Roque con el activo y pasivo, las personas que tengan cuentas pendientes con esta casa, pueden pasar en el término de tres dias, para su abono. v2

AVISO—PARTICIPAMOS AL PUBLICO que en la fecha hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de Gregersen y Jorgensen, quedando á cargo del activo y pasivo Enrique Gregersen y todo aquel que tenga algun reclamo debe hacerlo dentro de los 3 dias de la fecha—Buenos Aires, Octubre 30 de 1900. Enrique Gregersen, Salta 1665. v2

AL COMERCIO—AVISO QUE HE VENDIDO bajo inventario practicado por el balanceador, público señor Juan Solari, escritorio calle Moreno 1200 el negocio de almacen calle Europa 2209 esq. á Pichincha, al señor Juan Barigalupo, los que se consideren con derecho á algun reclamo, deberán presentarse en el término de tres dias, á contar desde la fecha, pasados los cuales no serán atendidos. Buenos Aires, Octubre 29 de 1900.—Comprador—Juan Barigalupo—Vendedor, Gerónimo Bacci. v3

AL COMERCIO AVISAMOS QUE BAJO inventario practicado por el balanceador y rematador público Sr. Francisco Bianchi, escritorio Lima 87, hemos vendido el almacen de comestibles y bebidas de nuestra propiedad, situado calle San José de Flores, (Lomas de Sacarello), al Sr. Juan B. Scotto; los que se consideren con derecho á reclamos contra dicho negocio, se presentarán dentro del término de 3 dias, á contar desde la fecha.—Buenos Aires, Octubre de 1900. Camilo Freigedo y Manuel Pireyra. v2

PREVENIMOS AL PUBLICO QUE EL Señor Cárlos Ahrends, no forma ya parte de nuestro personal, por consiguiente no reconocemos ninguna operacion que efectuase en adelante dicho señor.—Direccion «Deutsche Presse». v1

SOCIO JOVEN SE NECESITA CON POCO capital para un buen almacen, Buen Orden 764.

SE NECESITA SOCIO O SOCIA PERSONA formal con pequeño capital para negocio que atenderá personalmente, ocurrir Balcarce 330.

SE PRECISA SOCIO CAPITALISTA CON 3000 ps. para negocio que deja mucho, tratar de 1 á 4, Perú 632, L. A.

SE NECESITA UN SOCIO CON POCO CApital para poner un restaurant en una estacion, las rentas anuales no bajarán de 10000 ps. ocurrir Corrientes 2840.

SE DESEA SOCIA CON CAPITAL DE 1000 $ para establecer un taller de bordados, el que será dirigido por una profesora notable y competente, cuyos trabajos han sido premiados en exposiciones, Bolivar 808. v3

SE AVISA AL COMERCIO Y AL PUBLICO que la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Francisco de Tezanos y Ca., ha sido disuelta de comun acuerdo, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo Alejandro y Enrique A. Bancalari.—Buenos Aires, 29 de Octubre de 1900. v1

ARRENDAMIENTO DE TIERRAS

ARRIENDO 5 LEGUAS CAMPO, SEC. 5, nacional, sobre el Rio Colorado, tratar Venezuela 800. v1

CAMPO—SE ARRIENDAN 5 LEGUAS DE campo, á 3 leguas de Victoria, Pampa Central, informes á Eduardo Kenny, Reconquista 269. v1

CAMPO—4 LEGUAS SE ARRIENDAN CON contrata, á 6 leguas de Rufino, F. C. Pacífico y 1/2 legua estacion Cañada Seca, F. C. á Italó. Agua buena en todo el campo á 3 metros de profundidad; Datos Banco Francés, Reconquista 157. v2

DOSCIENTOS TRENTA Y CINCO CUAdras, campo flor, se arrienda, informes, Sr. Pardo, Videla Dorna, F. C. S. v3

EN ARRIENDAMIENTO TOMO UNA EStancia de 600 á 800 cuadras, en la Provincia de Buenos Aires, que esté libre para entregarla con urgencia, que tenga buena casa-habitacion, galpon, bañadero de ovejas, corrales para vacuno y lanar, cochera, caballeriza, cocina para peones, piezas para el servicio y demás comodidades, negocio directo con el propietario del campo. No admito corredores, condiciones y garantías, las que se exijan; detalles y ofertas, únicamente por escrito, á P. P. M; Sulpacha 245, Casilla de mensajeros Nº. 301: urgente. v2

COMPRAS VARIAS

ATENCION—SE AVISA A LOS COMERciantes que tengan buenas bordalesas vacias sea chica ó grande cantidad, avisen por carta á la calle 25 de Mayo 42, á Blas Farioli, Barracas al Sud, se paga buen precio. v1

BICICLETAS DE HOMBRE Y NIÑO COMpranse de ocasion, Moreno 1870, de 7 á 12. v3

COMPRO ROPA DE HOMBRE EN BUEN uso, se vá á domicilio. 25 de Mayo 231. v2n

CARAS Y CARETAS, SE DESEA COMprar los números 1 y 9, dirijirse por carta M. S. C., Buen Orden 1126. v2

HACIENDA LANAR O VACUNO SE COMpra cualquier clase y cantidad, dirigirse por carta, Sulpacha 245, Casilla 348.

MAQUINA DE PAN CRIOLLO, COMPRO una, esquina Lorea y Pavon 601. v2

SE DESEA COMPRAR UN VIS A VIS NUEvo ó poco uso, Viamonte 1073. v2

TRAPOS BLANCOS Y BIEN LIMPIOS SE compra cualquier cantidad y se paga buenos precios. Ocurrir á esta imprenta de 7 á 11 y de 1 á 7 p. m. perm.

VENTA DE ANIMALES Y RODADOS

AMERICANA DE VUELTA ENTERA CASI nueva, se vende. Santa Fé 3259, corralon.

BICICLETA MERCURI EN BUEN USO vendo por 60 $. Chacabuco 497. tienda. v1

BICICLETA NUEVA FLAMANTE RIQUIsima máquina, se vende barato, Pozos 1035.

BREACK SE VENDEN 2 NUEVOS, SAN José 1060.

BICICLETA VENDO POR PS. 55 ALSINA 1822, Almacen.

CHARRET COMPLETO CON CABALLO SE vende, Salta 40. v1

COUPE LUIS XV DE 2 ASIENTOS NUEvo y barato se vende, Piedad 365. v3

CARRO DE 2 RUEDAS PARA CARGA PEsada, se vende, Santa Fé 3259, corralon.

CABALLOS LINDA YUNTA SE VENDE, Piedras 376.

CABALLOS DE TIRO PARA CARRUAJES, Córdoba 427, tiene esta casa en venta caballos de las mejores crias del país, perfectamente bien adiestrados, solos y en yunta para lo que cuenta con buenos amansadores y demas elementos necesarios. A fin de que los interesados tengan la seguridad de no ser engañados, la casa garante las condiciones de los animales que vendo á satisfaccion del comprador. Actualmente en venta soberbias yuntas de raza Orloff de gran alzada y de edad de 3 y 4 años hay caballos de carrera, para silla. U. T. 841, Cinco Esquinas.

GALLINA FENOMENO SE VENDE UNA con tres patas y otros defectos, Mercado Florida puesto núms. 154 y 155.

MILORD CON ALGUN USO Y PATENTE guarniciones y dos caballos, y linda yunta se liquida todo por 1200 $, verlos y tratar Caracas 33, de 9 á 12. v1

POTROS MESTIZOS BUENOS EN VENTA el sábado 11 de la mañana, Montes de Oca 612. A. Casos. v2

SE VENDE CHATITA DE REPARTO, 24 de Noviembre 163.

SE VENDE CHATITA DE VIA, CON TOLdo, guarnicion y caballo, Ecuador 370. v3

SE VENDE HERMOSO HUACAMAYO, hermoso pájaro para regalo, Güemes 1164.

SE VENDE AMERICANA EXTRANJERA, usada, Bogotá 3535, Floresta.

VICTORIA SE VENDE BARATO CON 5 CAballos y guarnicion, número y patente—Juncal 1893. v1

PERSONAS BUSCADAS

EN ESTA ADMINISTRACION, SE HALLAN detenidas cartas para las siguientes personas: Benjamin V. Diasó, Torres Molina, Teresa Diaz de Vega, N. S., señorita N. Peralta Bernardes se les ruega pasen á recojerlas. perm.

JUAN CALDELAS, LO DESEA VER EL Sr. J. S. C. Montes de Oca 735.

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Margarita J. Courtois, su hermano y abuela la buscan, Moreno 1886.

SR. CAPITAN CESARE SPETRILLI, EN LA administracion de este diario, existe una carta urgente de su padre Giuseppe Spetrilli, que reside en Rio de Janeiro. perm.

EXTRAVIOS

BALIJITA DE MANO SE HA PERDIDO hoy en el trayecto de estacion Constitucion á Cuyo y Montevideo, conteniendo un reloj de oro, un jarrito de plata para criatura y otros menudos objetos, se ruega á la persona que la halla encontrado la devuelva Maipú 254, buena gratificacion. v2

COCHEROS DE PLAZA—EL DOMINGO AL ir al Hipódromo se ha dejado olvidado en una victoria que fué ocupada en la esquina de Reconquista y Piedad, un antecojo de carrera. La persona que lo devuelva será gratificada, Piedad 303, escritorio 3, de 12 á 1.

EN SANTO DOMINGO SE PERDIO UNA cartera con dinero, papeles y llaves, se ruega la devolucion de estas, Chile 422.

LIBRETA DE DEPOSITO A PLAZO FIJO del Banco Español del Rio de la Plata nº 24653 libro 10 fólio 713 á nombre de Aurelio Fernandez Cantera, se ha perdido, se ruega entregarla, Entre-Rios 42. v3

MEDIDAS DE HULE (QUE SOLO PARA su dueño pueden ser útiles), se han perdido; quien las devuelva á Larrea 421, será gratificado.

PERRO EXTRAVIADO—SE HA EXTRAviado uno Fox-Terrier, overo negro con manchas coloradas una rosada en el lado superior derecho. Su nombre, Silvio; buena gratificacion se dará al que indique su paradero ó lo entregue, Lavalle 986.

SE RUEGA AL COCHERO QUE LLEVO anoche tres personas, Tacuari 83, devuelva una valija olvidada en el carruaje ó á la persona que la haya encontrado se le gratificará, J. M. v2

PRÉSTAMOS

A INTERES BANCARIO SE DAN 150.000 $, en hipoteca, Pasco 1317, de 9 á 2, no se admite corredor.

BRIC-A-BRAC—ANTICIPA DINERO SObre alhajas, muebles y toda cosa útil. Rivadavia 2578. v 10 nov

CREDITO POPULAR SE FACILITA DINEro sobre alhajas y brillantes, Libertad 120. v2

DINERO 11.000 PS. AL 10 0/0 SE PRECIsan Victoria 2590, no se paga comision.

DINERO SE NECESITA EN HIPOTECA urgente 5000 y 6000 ps. se paga el 10, Garay 3283.

DINERO SE FACILITA SOBRE MERCADErías, en pequeñas y grandes cantidades, Rivadavia 3403, M. Cancela.

DINERO EN PRESTAMO, SIN GARANtía hipotecaria, á devolver en el plazo de un año por cuotas de la 1/4 parte pagaderas cada 3 meses, á interés del 8 % anual, se obtiene del Banco de la Nacion, para toda persona que posea algun bien raiz ó negocio, siempre que el pedido exceda de 1000 $ m/n Pedir informes á R. Bollini y Ca., Reconquista 163. Se atiende personalmente de 9 á 6. v3

HIPOTECA—SE DESEA COLOCAR 30.000 pesos oro, Piedad 801. v2

PRESTAMOS HIPOTECARIOS CON CEDUlas—Ofrecemos nuestros servicios y larga práctica para la tramitacion de estos espedientes ante el Banco Hipotecario Nacional, ya sea para hipotecas nuevas lo mismo que para ampliaciones ó para edificar, interés 7 %, amortizacion 1 % al año. Para mas datos á nuestra casa, Reconquista 183, de 10 á 6.—R. Bollini y Cia. v3

INSTRUCCION PUBLICA

ALEMAN—INGLES—EN POCO TIEMPO se enseña ó perfecciona, Venezuela 1923. v3n

ALEMAN SE ENSEÑA RAPIDAMENTE, precio módico, Moreno 2540. v3

A LAS MADRES DE FAMILIAS—COLEgio de corte dirijido por la profesora Sra. Carmen Pons de Vall. Se enseña á cortar probar y confeccionar toda clase de ropa blanca y de color, desde recien nacidos hasta los ajuares de novias por medida fija y sin necesidad de moldes, se dan lecciones en casa y á domicilio y se hacen vestidos de luto en 24 horas, se venden moldes de los últimos figurines á 1 ps. Independencia 2051.

A LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS—GRAN rebaja, últimos dias de liquidacion. Todas á bordar en el alto y bajo relieve. En una leccion se aprende y en un dia se hace el trabajo de dos meses. 10.000 maquinitas «Progresos» que se vendian á $ 10, se liquidan á $ 3.60 c/u., con derecho á enseñanza gratis por honorables y distinguidas profesoras, en la casa principal Perú 151, única privilegiada por el Sup. Gob. N'al, matricula 2043, sucursales Santa Fé 3529, Ecuador 293, Costa Rica 334 é Industria 1057. Cuidado con las falsificaciones para no verse engañadas con el resultado de la labor.

A PRECIO MODICO, PROFESOR NORMAL dá lecciones, escuela graduada y C. N., vá á domicilio, Bermejo 689.

COLEGIO N. S. DE LUJAN, INCORPORAdo, admite pupilos y externos, Bolivar y S. Juan

CALIGRAFIA, CALCULOS MERCANTILES correspondencia comercial, teneduría de libros, etc; Moreno 1736; 40 centavos por leccion á domicilio, en casa del profesor 30 centavos.

COLEGIO RIVADAVIA (INCORPORADO), Clases elementales, comerciales y preparatorias. Grande y lujoso establecimiento para pupilos que reciben trato espléndido por 35 ps., Rivadavia 3354.

ESCUELA DE BAILE, SANTIAGO DEL Estero 149, mensualidad 10 $. Enrique Holst.

ESCUELA DE BAILE, CANGALLO 1169—A. Constanto, lecciones á todas horas. v4

ESCUELA DE BAILE, ALSINA 1424, DIrector Francisco Bruni, lecciones á todas horas.

ESCUELA DE BAILE, ESMERALDA 562—Lecciones á todas horas. Alberto di Giovanni.

FRANCES PRACTICO SIN LIBROS NI EStudio, escribir al prof. Luis Wasa, Rivadavia 1216, 2º.

INGLES, PROFESOR ACREDITADO, EN casa 50 cts., leccion afuera 0.75. A. D., Chile 692.

INGLES—ENSEÑANZA CLASICA Y RAPIda, 25 de Mayo 33, escritorio 10.

INGLES—A LOS QUE DESEAN PERFECcionarse, 25 de Mayo 33, escritorio 10.

INGLES PURO, PRONUNCIACION CORRECta, el método mejor y mas fácil, casilla 665.

INGLES, ALEMAN, FRANCES Y ESPAñol, enseña J. García, educado en los países respectivos, referencias de 1er órden, Defensa 261. v1

INGLES, FRANCES, 90 C., 75 C.; LECTUras militares, oficiales, aficionados, carta U. B. F., Lima 150.

INGLES, FRANCES, ESPAÑOL, LATIN—Leccion á domicilio 40 cts., en casa del profesor 30, Moreno 1736. v10

LECCIONES DE VIOLIN, MANDOLIN, PIAno y solfeo, Prof. Héctor Viecca, Montevideo 735.

LECCIONES DE GUITARRA POR MUSIca y oido, se dan, 5 $ al mes. Piedras 874.

LECCIONES DE INGLES, FRANCES, ALEman, éxito seguro, Centro América 2515. v3

LECCIONES DE FRANCES, LATIN, TENEduría, matemáticas, física, química, etc., en casa y á domicilio; profesor A. Acatebiel, Solis 633.

LECCIONES DE TENEDURIA DE LIBROS á oro y á papel, teórica y prácticamente, cálculos mercantiles, caligrafía, etc., preparacion completa de dependientes de comercio, E. R. Puccio, Cuyo 2308 v2

LECCIONES DE ARITMETICA RAZONADA y cálculo mercantil con extension, correspondencia, teneduría de libros á oro y papel, estudio completo de la contabilidad comercial, industrial, bancaria, etc., gramática y caligrafía, moral é idiomas español y francés, 10 $ por mes. San José 1035.

MANDOLIN, 3 SEÑORITAS PROFESOras llegadas de Italia dan lecciones en casa y afuera. Estados Unidos 1745. v3

MAESTRA FRANCESA, DIPLOMADA, recomendada, dá lecciones de francés, español, ramos generales, labor, ciudad ó campaña, Moreno 1900.

PROFESORA NORMAL, DA LECCIONES A domicilio, Cevallos 656.

PROFESORA ITALIANA DE PIANO Y SOLfeo, dá lecciones, por carta Alsina 1233. v1a

PROFESORA DE CORTE Y MODISTA, ENseñanza mensual $ 10 en casa y 20 á domicilio, Cangallo 1630. v3

PROFESOR Y PROFESORA DE PIANO Y mandolin, lecciones á precio módico, á domicilio y en su casa, Tacuari 1053.

PROFESORA DIPLOMADA CON 14 AÑOS de práctica, dá lecciones de todas las asignaturas, con arreglo á los programas nacionales, tratar personalmente, Charcas 2196. v3

PROFESOR Y PROFESORA DE CANTO en general, piano, violin, solfeo, armonía y composicion, dán lecciones en pueblos cercanos, lecciones en la casa 8 ps. al mes, leccion suelta 1.50, á domicilio precio acomodado, Cevallos 292.

SEÑORITA DA LECCIONES DE PIANO A domicilio á 8 $ mensuales, Güemes 1320. v1

SEÑORITA CON BUENA LETRA Y ORTOgrafía, se ofrece para practicar en máquina de escribir, como para un empleo, Agrelo 673, J. B.

SEÑORAS Y SEÑORITAS—A PS. 3.50 maquinita de bordar bajo y alto relieve. Enseñanza gratis. Se atiende todo pedido de la provincia. Lecciones de toda clase de bordados, Piedras 490, Herrera 1151, Méjico 2309, Independencia 957 y casa principal de la profesora Beltram, Cuyo 977 alto.

TENEDURIA DE LIBROS LECCIONES particulares curso teórico y práctico completo, Chueco y Gaggino, Perú 201.

LA PRENSA

Buenos Aires, Noviembre 1º de 1900

TÉRMINO DE LA VISITA

Hace ocho dias dábamos la bienvenida al primer magistrado del Brasil, en nombre del pueblo argentino, asegurándole que pisaba suelo amigo y que accidentalmente se incorporaba á una sociabilidad que le brindaba con afecto íntimo la hospitalidad del hermano. Durante ese lapso de tiempo, que ha trascurrido aceleradamente, Buenos Aires se ha dejado absorber por la grata preocupacion del hospedaje.

Podemos y debemos decirlo: el vasto programa oficial de los agasajos á los huéspedes ha palidecido, á pesar de su brillo, ante el concurso espontáneo del pueblo, gobernado por sus propias espontaneidades. Jamás hemos visto aquí demostraciones populares y sociales de una magnitud é intensidad de sentimiento comparables á las celebradas en homenaje del jefe de Estado del Brasil y de la representacion nacional é intelectual que forma su séquito.

No es esta la oportunidad de estudiar la psicología de ese movimiento inspirado de la opinion pública, regida por leyes morales que los argentinos sentimos y conocemos: consignamos el hecho para afirmar, sobre su testimonio, que dijimos la verdad cuando saludábamos al Presidente brasileño garantizándole que visitaba una nacion amiga de la que gobierna con el alto título del sufragio libre de sus hijos. Entró triunfalmente, bajo una aclamacion continuada, en la metrópoli argentina y la abandona hoy entre los vítores de centenares de miles de almas, que le atestiguan con sus homenajes la alta consideracion que profesan á su persona y el afecto que por su patria sienten.

En dos grandes corrientes, por así decirlo, se han fraccionado las demostraciones. Una de ellas arranca de la inspiracion popular y ostenta los atributos genuinos de las palpitaciones generosas de la masa social, suficientemente culta y consciente para hacer por sí misma los actos de voluntad que determinan el rumbo de sus ideas y de sus aspiraciones.

El primer magistrado del Brasil, pues, podrá decir con verdad cuando regrese á Rio de Janeiro, que al despedirse de la República Argentina, dejó á sus espaldas la nacion amiga de todos los tiempos, mas afectuosa hoy que nunca, la cual, sin pedir ni proponer nada en su beneficio, profesa el culto de la fraternidad americana, y siente vivo y sincero en su alma el anhelo de vincular su accion á la del Brasil en obsequio del lustre, de la concordia y de la grandeza del continente.

Y nosotros agregamos lo que seguramente no dirá á su pueblo su mandatario, á saber: que la opinion pública rindió merecido tributo á las virtudes cívicas de su huésped, aclamando al gobernante republicano consagrado por el escrutinio de las urnas y que usa del poder que inviste para asegurar el imperio de las libertades políticas de su pueblo. Las aclamaciones que lo saludaron en todos los momentos durante su permanencia, son el eco de la justicia popular de un país democrático, discernida á un funcionario americano ungido por el sufragio de la mayoría lealmente computada de sus conciudadanos.

No estarian en lo cierto, ni serian justos los que solamente vieran en las manifestaciones de la semana brillante y de emociones que acaba de trascurrir, las expansiones fugaces de un pueblo deseoso de placeres ó movido por la infantil pasion de la curiosidad. En el fondo de esas manifestaciones palpitan un pensamiento sério, un criterio conceptuoso, un sentimiento elevado, que fijan rumbos seguros al espíritu colectivo. Con una sagacidad admirable, la opinion clasifica las ideas vertidas en los actos oficiales, asignando á cada uno su mérito propio, sin equivocarse en ningun caso. El pueblo ha aplaudido todo lo que es digno de aplauso, sellando sus lábios ante todo aquello que no concuerda con sus aspiraciones honradas y legítimas.

Las fiestas de la confraternidad brasileño-argentina ofrecen tema abundante á la investigacion diplomática. ¿Esconden algun misterio? ¿Responden á propósitos concretos relacionados con asuntos de la actualidad americana palpitante? En resguardo de la circunspeccion y aún del decoro de este país, y tambien de la grandeza moral de las desinteresadas demostraciones, cúmplenos dejar consignado en este dia de la despedida, que los distinguidos huéspedes han hablado desde tribunas libres, sin reatos, con amplia espontaneidad, sin solicitaciones que impliquen compromisos, haciendo la profesion de fé de sus principios americanistas, bajo los aplausos de los argentinos, que profesan iguales convicciones.

No intentamos siquiera penetrar en las intimidades de la diplomacia: contemplamos el acontecimiento desde el punto de vista popular, ocupando nuestra posicion pública, para asegurar á propios y extraños que la opinion nacional se ha limitado á honrar á los huéspedes y á hacer la gran política de los afectos y de la confesion de las ideas, posesora del privilegio de inspirar y dar direccion á la política de las cancillerías en el mundo civilizado, liberalmente constituido y gobernado por mandatarios que encarnan la suprema y augusta voluntad de la soberanía.

La diplomacia revelará mas tarde las consecuencias positivas del abrazo fraternal que acaban de darse los pueblos brasileño y argentino, bajo la evocacion de su amistad histórica, del derecho y de la justicia. Por el momento debemos circunscribirnos á celebrar las declaraciones de principios formuladas por los distinguidos hombres públicos del Brasil, armónicas con el credo argentino; declaraciones hermosas lanzadas á los vientos de la opinion continental en circunstancias en que se ventilan conflictos graves que las contrarian fundamentalmente.

La palabra oficial de los hombres políticos, es diferente de la de los sábios vertida en el recinto de las academias: envuelve algun designio, exterioriza algun propósito, compromete algun compromiso, siquiera fuese de órden moral. El pueblo argentino ha acogido simpáticamente la palabra de aquella naturaleza desprendida de los lábios de los oradores oficiales, consagrando sus doctrinas con la solemnidad insuperable de su adhesion, mantenida dentro de los límites de la mas rigurosa circunspeccion y cortesía.

Las fiestas populares motivadas por negocios internacionales tienen y deben tener siempre trascendencia, porque no se concertan y realizan sin algun motivo sério. Las que clausuramos hoy deben poseer ese atributo. La opinion así lo presiente y su presentimiento se afirma despues de escuchar la profesion de fé política, en el órden internacional americano, formulada por hombres públicos de alto rango y de elevado concepto en su pátria. Uno de ellos,—un eminente hombre de Estado,—á quien el pueblo vitoreó sin cesar, dió la fórmula de la naturaleza de la vinculacion popularmente elaborada entre país y país, declarando que se ha sellado un pacto de alianza brasileño-argentina, sin cláusulas. Lo aceptamos sin vacilaciones, creyentes en sus efectos benéficos para el engrandecimiento de las dos naciones signatarias y para la civilizacion de la América latina.

El concepto del acontecimiento determina á los conductores de las dos Repúblicas una tarea noble y fecunda en el porvenir, y de grandes responsabilidades á la vez, cuya ejecucion leal y feliz levantará su personalidad ante la América y ante la Europa y consolidará la paz continental. Hé ahí el digno y brillante corolario de la visita del Presidente Campos Salles á Buenos Aires y de la alta oratoria de los estadistas que lo acompañan.

Plenamente satisfechos con la conducta del pueblo, dominados por las aspiraciones consignadas, que desbordan del espíritu público, y al calor de los sentimientos de consideracion y de amistad que inspiran á nuestro país el primer magistrado del Brasil y su esclarecida comitiva, enviámosles nuestra afectuosa despedida, con el anhelo de que lleven á su pátria el convencimiento profundo de que su visita ha sido grata á la República Argentina.

DE HENRY HOUSSAYE

(Especial para La Prensa)

«El banquete de los alcaldes», comedia en cinco actos—¿Quién pagará?—M. Loubet y su ministerio—Se pide la solucion del enigma—Las reformas de la Escuela Militar de Saint-Cyr—El general André.

Paris, Octubre 1º de 1900.

Ha resultado una verdadera comedia el banquete de los alcaldes.

Acto primero—Los nacionalistas que forman la enorme mayoría del Concejo Municipal de Paris tienen la idea de una hermosa manifestacion contra el Ministerio. A este efecto invitan para un gran banquete, que debia verificarse el 22 de Setiembre, á los alcaldes de las ciudades de Francia y de las principales del extranjero. Llegan las aceptaciones, y entre ellas las del Lord Maire de Londres, del burgomaestre de Amsterdam, del síndaco de Milan. Las hay de Rusia, Alemania, España, Bélgica, Holanda. Hay mas de un millar de Francia. Serán 1200 ó 1500 invitados á la mesa, y si se invita al Presidente de la República, no se invitará á ninguno de los miembros del Ministerio. Todo vá perfectamente.

Acto segundo—Los ministros se conmueven. Tienen un pensamiento genial.

—¡Ah! dicen; el Concejo Municipal invita á un banquete á los alcaldes de todas las ciudades de Francia, y no nos invita á nosotros! Vamos nosotros á invitar á los alcaldes de todos los municipios y no invitaremos al Concejo Municipal de Paris. El Concejo Municipal no ofrece á los alcaldes sino un sencillo almuerzo. Nosotros les daremos con el almuerzo, que será suntuoso, preparado por Potel y Chabot, como las comidas que hemos dado al Rey de Suecia, un *garden-party* en el Elíseo; entradas gratuitas en la Exposicion y en la plataforma movible; un espectáculo de danzas en la sala de fiestas, buques iluminados en el Sena, una fiesta nocturna en el Campo de Marte, una retreta de antorchas en el Trocadero, y, por último, el trayecto gratuito en ferrocarril para ellos y sus familias. Hasta uniremos á esto alguna condecoracion del Mérito agrícola. ¿Cómo resistirian á todas estas tentaciones? Nuestro éxito es seguro. En el banquete del Concejo Municipal habrá 1200 alcaldes. En el banquete del Ministerio habrá 36.000! ¡Se reirá bien el que se ria el último!

Acto tercero—Los miembros del Concejo Municipal están muy enojados. Conocen perfectamente que no pueden luchar por los atractivos y los trayectos gratuitos con el Ministerio. Su banquete de 1500 cubiertos será muy poca cosa en comparacion del banquete de 36.000.

No saben qué partido tomar, cuando de pronto el Ministerio que ha estado hasta entonces tan bien inspirado en este asunto, comete una gran falta. Hace declarar en el Concejo Municipal por el Prefecto del Sena que la administracion no pondrá el visto bueno á los gastos que el Concejo haga para el banquete, y hace manifestar por el Prefecto de policía que fuera de las sesiones, la oficina del Concejo Municipal no tiene el derecho de hacer invitaciones. Como el banquete es ilegal, se pueden oponer por la fuerza. Esto es una tabla de salvacion para el Concejo Municipal.

Se aferra á ella con apresuramiento, declara *urbi et orbi* que el banquete queda prohibido, envía cartas de excusa á sus invitados y decide que las cantidades votadas para el banquete serán distribuidas á los pobres de Paris. La manifestacion aborta, pero el honor queda á salvo.

Acto cuarto—Llegada de los alcaldes para el banquete ministerial. Acuden de todas partes. Hay realistas, socialistas, bonapartistas, moderados, radicales, dreyfusistas, anti-judíos, un tal Max Regis, alcalde de Argel. Constituyen legiones: son una nube. Es la lluvia de alcaldes como continuacion de la lluvia de langostas que asoló al Egipto en tiempo de la cautividad de los hebreos. No se sabe dónde alojarlos, porque los hoteles rebosan de gente. Los alojan en los Inválidos, en los hospitales, en los cuarteles, en los colegios de alumnos, y hasta de alumnas, en las prisiones y comisarías de policía. M. Baudine propone que duerman en la terraza del Ministerio de Obras Públicas; M. Millerand ofrece el calorífero, que es muy vasto, del Ministerio de Comercio; M. Waldeck Rousseau, lleno de abnegacion, ofrece la mitad de su lecho.

Acto quinto—El sábado 22 de Setiembre, á la una y media de la tarde, bajo la vasta carpa ó entoldado levantado en el jardin de las Tullerías, veinte y dos mil alcaldes comen y beben bajo la mirada satisfecha de los ministros. «Cargad la mano en los vinos», tal es la consigna dada por el Ministerio á los dos mil *maîtres d'hotel* y mozos de Potel y Chabot. «Y se carga sobre los vinos», y los rostros de los alcaldes se iluminan y su tez se colorea con toda la gradacion de los colores rosa y rojo, desde el discreto encarnado hasta el cangrejo deslumbrador. Los ministros se regocijan.

De pronto se ofrece el golpe teatral. M. Loubet toma la palabra y dice:

«Vosotros no habeis querido ni adheriros á un programa de partido ni dar á algunos hombres políticos el placer de ver á sus amigos reunidos en torno de ellos. Esta importante asamblea es algo mas que una reunion de combate. Es nacional por los sentimientos que la animan y por su objeto.»

Por poco mas, M. Loubet hubiera dicho en vez de *nacional,—nacionalista*, lo cual es, por otra parte, idéntico para mí. M. Loubet ha dicho tambien:

«Nuestro patriotismo es igual á nuestro amor por la libertad. Queremos la Francia libre, fuerte y gloriosa, unida en el interior bajo el reinado de la ley y del derecho, respetada en el exterior por su genio y la pujanza de sus armas. No tenemos ódio ni rencor contra nadie; nuestra mas querida esperanza es ver á todos los franceses fraternalmente unidos en un mismo amor á la pátria y á la República.»

Eso es el fracaso completo del Ministerio. La gran manifestacion ministerial aborta. Los alcaldes no han acudido á Paris para hacer acto de adhesion á la política de combate y de persecucion de los señores Waldeck-Rousseau, Millerand y congéneres, á la pretendida *defensa republicana, á la lucha por la verdad y la justicia* personificada por el ex-capitan Dreyfus.

Han venido (M. Loubet lo dice) con un sentimiento de fraternidad nacional y de concordia. Y lo que prueba que M. Loubet dijo la verdad, es que todos le aplaudieron. Se gritó mil y mil veces: «¡Viva Loubet!» y ni una sola voz gritó: «¡Viva Waldeck Rousseau!»

Los ministros, sin embargo, afectaban no comprender. Por cortesía y por deber, aplaudian con la punta de los dedos, pero se vió que su nariz se alargaba gradualmente y alcanzaba por último las proporciones de las grandes narices mas ilustres, la nariz del actor Hyacinthe, la nariz de Jules Ferry, la nariz de Cyrano de Bergerac!

Moraleja—El banquete de los alcaldes ha sido una estocada en el agua para el Concejo Municipal que lo habia ideado: se ha convertido en confusion y hasta en el ridículo del Ministerio que tomó la idea del Concejo Municipal y la desarrolló en proporciones colosales. Solo ha aprovechado á M. Loubet.

Tal es la moraleja de esta comedia de la que pagaremos los platos rotos, como se dice vulgarmente, porque los 800.000 francos que ha costado el banquete de los alcaldes no se deducirán de los sueldos de los ministros.

Se sacarán bonitamente de la bolsa del buen contribuyente que el gobierno considera inagotable. Todos, mientras seamos franceses agobiados por las contribuciones, contribuiremos sin quererlo por nuestra parte alícuota, al banquete del 22 de Setiembre, quien por un cesto de vino de *champagne*, quien por un «trozo de faisan», quien por un panecillo.

Si M. Loubet ha hablado en el banquete de los alcaldes como hubiera podido hacerlo un moderado, como M. Méline ó M. Deschanel en Marsella, al repartir las banderas á los regimientos que parten para la China, y en Armilles, á la salida de la Gran Revista ha hablado como hubiera podido hacerlo un nacionalista ardiente como M. Jules Lemaitre, ó M. François Coppée—mis colegas de la Academia y de La Prensa.

Pero, por otra parte, los actos del Ministerio no concuerdan de ningun modo con las palabras del Presidente de la República. En este mismo mes de Setiembre, en que tan sábia y patrióticamente ha hablado de M. Loubet, M. Millerand le hace firmar un decreto sobre los sindicatos obreros, que es nada menos que la organizacion de los marcos de una revolucion social; M. Waldeck-Rousseau destituye ó cambia de lugar á una veintena de prefectos y sub-prefectos republicanos moderados para reemplazarlos con radicales que se han señalado por sus sentimientos dreyfusistas ó por su blandura en los asuntos de las huelgas; el Ministro de la Guerra despide de un solo golpe de la escuela militar de Saint-Cyr á veintidos oficiales instructores, so pretexto de que van á misa, y reemplaza en la enfermería de esta escuela las hermanas de caridad por enfermeras láicas.

Por último, se asegura que hay en el gabinete una mayoría para hacer renacer la cuestion Dreyfus.

No es eso el apaciguamiento, la concordia, la paz entre todos los franceses, preconizados en sus discursos por M. Loubet. ¿A quién se engaña? ¿Cuál es la solucion de este enigma? ¿Cuál es la parte interior de esas cartas que parecen singularmente marcadas?

¿Hay que creer que M. Loubet no es sincero, que á pesar de sus bellas palabras está de acuerdo con los ministros, que preconiza la tolerancia y la paz y está encantado de que los ministros sean perseguidores y combatientes?

No puedo creerlo, y estoy verdaderamente lejos de hacer á un Presidente de la República Francesa la injuria de tal suposicion.

Hay que deducir, pues, que M. Loubet es prisionero de su Ministerio, que lanza de vez en cuando llamamientos desesperados como un cautivo á través del tragaluz de su cárcel, y que espera con la misma impaciencia que todos los buenos franceses el dia en que caiga este gabinete nefasto que tanto daño ha hecho al país.

—

Vuelvo á la reforma de Saint-Cyr que acaba de hacer el general André. Ha procedido demasiado inconsultamente. Hubiera debido cambiar los oficiales instructores á medida que expirasen sus tres años reglamentarios de empleo fuera de los cuerpos de tropas.

Es imperdonable despedir á las hermanas de la enfermería. Pero dicho esto, reconozco que su reforma es buena, por las razones siguientes:

Primera—Considero prudente que en vez de entrar en el escuadron de caballería dos meses despues de su entrada en la escuela, los alumnos no entren en el mando sino el segundo año. De este modo, la vocacion y tambien la capacidad para la caballería serán mejor señaladas, mas visibles y mas decisivas. Además, el año que pasen juntos los futuros oficiales de caballería y los futuros oficiales de infantería (porque, segun el antiguo reglamento, vivian muy separados y hacian con gusto bando aparte) aprovechará á la union y al compañerismo entre las dos armas.

Hoy, muchos jinetes desprecian á los infantes, lo cual es absurdo, y muchos soldados de infantería envidian á los de caballería, lo cual es igualmente absurdo.

Segunda—Es excelente el hecho de que aquí en adelante los discípulos de Saint Cyr tomen parte en las grandes maniobras de Setiembre, repartidos en los batallones y los escuadrones por fracciones constituidas. Es la mejor escuela de guerra práctica para los futuros oficiales.

Tercera—Apruebo mucho, por último, que los oficiales que salen de las filas puedan de aquí en adelante ser instructores en Saint Cyr.

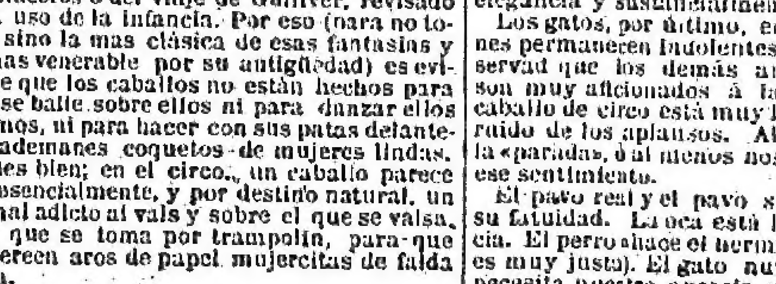
Hay para el cuerpo de los oficiales franceses una dualidad de orígen. Los unos salen de la escuela de Saint-Cyr; los otros salen de las filas, despues de haber pasado (excepto en tiempo de guerra) por la escuela de Saint-Maixent.

Tal dualidad de orígen tiene grandes inconvenientes; existe y no se puede suprimir. Pero se pueden al menos atenuar sus efectos, haciendo todo para crear la fusion y la unidad entre los oficiales de orígen diferente. A esto tiende la resolucion del general André.

Este general es un personaje enigmático. Si ha llegado al Ministerio, gracias á los peores enemigos del ejército, y si les dá abundantes regalos (castigos y cambios de oficiales mas ó menos reaccionarios), por otra resiste á muchas de sus pretensiones y ha vuelto á colocar al general de Negrier al frente de un ejército.

¿Quién sabe? Conviene recordar que Boulanger comenzó como el general André por aullar con los lobos. Era amigo de radicales y socialistas.

Gracias al apoyo de Clemenceau, fué nombrado Ministro de la Guerra. Ya se conoce la consecuencia. Todo llega. Quizás un dia los nacionalistas, los descontentos, los patriotas, griten: «¡Viva André!» como antes gritaron: «¡Viva Boulanger!»



DE JULES LEMAITRE

(Especial para La Prensa)

EL CIRCO DE VERANO

Algunos andamios ocultan en este momento lo que fué el circo de verano. Me dicen que una sociedad que habia comprado este establecimiento para explotarlo, no ha podido llevar á cabo su intento.

Así, pues, provisoriamente, el circo de verano está cerrado, y esto me hace acudir á la memoria los melancólicos pensamientos que evoca el pesar de las diversiones que desaparecen.

Conviene conservar estos espectáculos, para satisfacer el gusto de unos y regocijar la vista de otros. Considero que dan una opinion mas elevada de la energía del hombre que las óperas, operetas ó melodramas. Porque los ejercicios del circo consisten esencialmente en contrariar las leyes de la naturaleza ó, al menos, sus hábitos.

Nada se hace allí como en la vida ordinaria. Reina un sello maravilloso de cuento azul, un carácter extraordinario llamado de los placeres ó del viaje de Gulliver, revisado para uso de la infancia. Por eso (para no tomar sino la mas clásica de esas fantasías y la mas venerable por su antigüedad) es evidente que los caballos no están hechos para que se baile sobre ellos ni para danzar ellos mismos, ni para hacer con sus patas delanteras ademanes coquetos de mujeres lindas.

Pues bien; en el circo, un caballo parece ser esencialmente, y por destino natural, un animal adicto al vals y sobre el que se valsa, y al que se toma por trampolin, para que agujereen aros de papel mujercitas de falda corta.

Por otra parte, nunca he creido que la serpiente sea una pieza indispensable de la *toilette* femenina. Todas las veces que, recostado bajo un árbol en el campo, me ha sucedido ver, á pocos pasos de mí, al mas inofensivo de los reptiles deslizarse entre las hierbas, no he podido contener un ligero estremecimiento.

La maldicion pronunciada en el primer libro del *Génesis* contra el flexible tentador de la mujer, continúa pesando sobre él...

Pues bien; en el circo de verano, la serpiente parecia el mas dulce y afectuoso de los compañeros, hasta el punto de ser considerado el mejor refrigerante del cuello, durante las horas de calor.

Hace de esto ya algunos años, y sin embargo he conservado como si fuera ayer el recuerdo de una representacion donde se exhibió ese «flexible tentador».

Trajeron al centro de la pista una roca de carton, adornada con plantas de papel y perforada aquí y allá.

Una jóven se acercó, y semejante á una bella indígena de cromolitografía, silbó, echó la cabeza atrás, «hizo guirnaldas» con sus brazos, y por todos los agujeros de la roca aparecieron las cabezas planas de los reptiles. Ella los agarró, los sacó poco á poco, se ciñó uno al cuello, arrolló otro á su cintura y, con sus brazos levantados, paseó una tercera, una boa suntuosa y pesada, alrededor de la pista. Y ella se sonreía con la sonrisa vaga y mística de Salambó, divirtiéndose en su terraza, bajo los rayos de Tanit, es decir, á la claridad de la luna.

¡Ah! ¡no! ¡no se fastidiaba nadie en el circo de verano! He asistido allí á los trastornos mas inesperados y extravagantes de algunas de mis nociones mejor establecidas.

El cerdo, segun toda apariencia, no ha sido creado para caracolear sobre una pista y hacer elegantes «cambios de pié» ni para jugar á salta-carnero con el hombre. Sin embargo, es lo que hacia con la mejor gracia del mundo el cerdo negro de ese clown genial llamado Belly Hayden.

Las personas que tocan el piano, acostumbran sentarse ante este instrumento con la cara vuelta hácia el teclado.

El eminente «excéntrico» Visconti, desdeñoso de tareas fáciles, volvió la espalda al piano y en esta posicion tocó no sé cómo, *En revenant de la revue* y algunos otros aires nacionales algo pasados de moda hoy; (y debo confesar que, así comprendido, el instrumento del autor de *Sigurd* se vuelve verdaderamente muy soportable).

El mismo desden por la rutina y la vulgar transicion de las cosas inspiró á Mlle. Arkas Dejelma, una «virtuosa húngara», cuando, pudiendo tocar á su antojo el arpa ó la ophicleida, prefirió, armada de un martillo, sacar sonidos de un teclado de pedazos de madera ó de un teclado de panzudas botellas colgadas de dos travesaños y llenas de líquidos coloreados.

Y yo pensaba que la paciencia y la imaginacion de los hombres no han dicho su última palabra; que ese arte de hacer música con los objetos menos propios á este uso está sin duda aún en la infancia, y que se concluirá por tocar «Raquel, cuando del señor» la célebre ária de tenor de «La Hebrea», golpeando sobre pantallas, sobre cajas de fósforos, ó sobre sombreros de copa.

Por último, el génio del hombre habia sabido hasta ahora imponer á casi todos los animales de la creacion trabajos extraños á sus gustos, habia sabido domar ó instruir caballos, asnos, palomas, serpientes, osos, cerdos, focas, leones, elefantes y pulgas.

Solo, el mas gracioso y el mas fiero de los animales—con esto dejo nombrado al gato—habia rechazado los beneficios de esta especie de «enseñanza superior» de los animales.

Ustedes saben la consideracion que han tenido por los gatos célebres escritores; que el amor y respeto supersticioso de esos «tigres de bolsillo» es uno de los lugares comunes de la poesía contemporánea; que M. Taine, de ilustre memoria, ha consagrado á los gatos una série de doce sonetos muy bien rimados y extremadamente filosóficos; que un pintor excelente, M. Lambert, les dedicó toda su existencia y el esfuerzo entero de su arte, y que uno de los cenáculos literarios mas distinguidos se ha colocado bajo la invocacion del felino soñador, adorado por los sábios egipcios. Por último, recordarán ustedes lo que decia Baudelaire de los gatos «pujantes y dulces»:

L'Erèbe les eut pris pour ses coursiers funèbres
S'ils pouvaient au servage incliner leur fierté.

(El Erebo les hubiera tomado por sus corceles fúnebres á haber podido ellos doblegar su fiereza á la servidumbre.)

Así, pues, los gatos mismos encontraron su amo. El profesor M. Bonnety nos presentó en el circo de verano ¡gatos sábios! Eran simplemente deliciosos esos felinos, muy sábios «ante todo». Sabian andar sobre los cuellos de una hilera de botellas, sobre los respaldos de una larga línea de sillas—pasar entre los barrotes saltando—ó de una silla á otra contorneando los montantes (no sé si me dejo comprender; son difíciles de explicar esas cosas). Sabian trepar á un mástil hasta los frisos y andar allí sobre un cable extendido á quince metros de altura—sin red,—luego volver á bajar por el mástil como hombrecillos. Eran muy valientes; saltaban por aros inflamados; eran muy pacíficos, sobre la cuerda por donde se paseaban se colocaron lindas ratas; no las tocaron.

Hasta se les puso un raton sobre el cuello; lo llevaron tranquilamente. No tengo necesidad de decir la gracia completa de su andar, la ausencia de todo esfuerzo visible, la economía perfecta de los movimientos, ninguno de los cuales era inútil y todos exactamente apropiados al fin perseguido.

Sentia uno la sensacion de asistir á impecables aplicaciones de las leyes de la mecánica con asombrosa facilidad.

Esto era un descanso al sudor, al jadeamiento de las venas hinchadas y de los rostros encendidos, en que hay siempre derroche de fuerza como en toda gimnástica humana! Además, esos gatos eran muy dignos. No habia nada de servil en su obediencia. Se conocia que habian conservado el derecho de retractarse. Descansaban de vez en cuando en el momento en que así les agradaba. Se habia colocado á intervalos de dos ó tres metros una especie de plataformas redondas, anchas como fuentes. Los gatos debian saltar de una á otra. Como uno de ellos no estuviera de humor de ir mas lejos, se detuvo en una de las etapas, se sentó apaciblemente en sus posaderas y se empezó á hacer su *toilette*.

Eso honra á tales delicados acróbatas; en medio del trabajo requerido se permiten tener distracciones y continuar su ensueño interrumpido. No tienen la atencion continua y aterrada de los demás animales bajo la mirada y el látigo del amo,—ni el celo estúpido de «buen discípulo» que ostentan los perros sábios, ni el temblor lamentable de los pobres caballos á quienes se les aprieta las corvas para obligarlos á arrodillarse (lo cual me exaspera cada vez, porque esa postura es en ellos completamente falta de elegancia y sustancialmente ridícula).

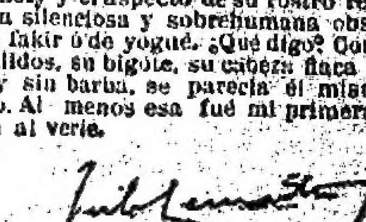
Los gatos, por último, en esas exhibiciones permanecen indolentes y desdeñosos. ¡Observad que los demás animales, educados son muy aficionados á la ostentacion. Un caballo de circo está muy lisonjeado por el ruido de los aplausos. Al caballo le gusta la «parada», ó al menos nos parece que tiene ese sentimiento.

El pavo real y el pavo son conocidos por su fatuidad. La oca está llena de suficiencia. El perro «hace el hermoso» (la expresion es muy justa). El gato nunca. El gato no necesita nuestro aprecio, ni nuestra admiracion. Era evidente que los gatos del profesor Bonnety hacian muy poco caso de nuestra opinion. Ni siquiera aparentaban saber que los mirábamos; y cuando nuestros aplausos les recordaban nuestra presencia, decian seguramente para sus adentros que los hombres son muy ridículos en reunirse expresamente para ver gatos pasearse sobre sillas.

Volviéndose un poco hácia nosotros, dejaban ver en sus pupilas, generalmente inexpresivas como joyeles, un asomo de asombro y de indulgente desprecio.

Y yo admiraba francamente al hombre superior que, á pesar de su indolencia, de su indiferencia, de su capricho siempre fugaz, de su nihilismo, habia podido decidir á esos filósofos á ejecutar esas séries de movimientos regulares. ¡Qué paciencia ha debido tener el señor Bonnety! ¡Qué invencible perseverancia! ¡Qué empezar y volver á empezar sin fin! ¡Qué posesion de sí mismo para no dejar escapar nunca la menor señal de cólera ó de despecho (porque entonces todo se perdia).

Sobre todo ¡qué inalterable suavidad y qué persuasiva ternura! Habia que verle,—cuando se resistian á obedecer,—advertirlos con una caricia, tomarlos, besarlos... se conocia que solo á fuerza de cariño y de consideracion habia podido hacer algo de esos suaves refractarios. Por lo demás, la cabeza misma de Bonnety y el aspecto de su rostro rebelaban una silenciosa y sobrehumana obstinacion de fakir ó de yoguí. ¿Qué digo? Con sus ojos pálidos, su bigote, su cabeza flaca y redonda y sin barba, se parecia él mismo á un gato. Al menos esa fué mi primera impresion al verle.



H. SIENKIEWIEZ (22)

SIN DOGMA

(CONTINUACION)

—¡Angela! ¡Angela! exclamé sin saber encontrar otras palabras.

Sacudió sus dos manos, como si hubiera querido rechazar lejos de ella una imágen tentadora; despues murmuró entre lágrimas:

—No me hable usted mas. Debo calmarme. No puedo volver en este estado; déjeme usted. Y se alejó con pasos rápidos.

—Perdóneme usted, Angela, le grité de lejos.

Quise lanzarme tras ella; despues pensé que valia mas dejarla sola en su turbacion. Me limité á seguirla con los ojos. Se internó por el camino que acabamos de dejar. Por instantes, el follaje tupido de los macizos la apartaba de mi vista; su traje claro aparecia entre los árboles, inundado por el brillo del sol. La veía que abria y cerraba su sombrilla, tratando sin duda, por este movimiento irreflexivo, de calmar su emocion. Y yo la invocaba en mi alma, la llamaba con todas las expresiones tiernas que solo puede inventar el amor. No podia decidirme á dejarla, sin haber dirigido otra vez una mirada sobre ese rostro encantador. La esperé mucho tiempo. Volvió al fin, dirigiéndome una sonrisa al paso, una sonrisa llena de bondad y dulzura.

—Ahora ha pasado, dijo.

Me quedé solo; una alegría loca me dominó; la esperanza desbordaba de mi corazon, un pensamiento llenaba mi alma: «Ella me ama; se defiende aún; trata de engañarse, pero me ama.»

Ahora razono friamente; analizo las causas de mi alegría, y veo que se formaba de impresiones contradictorias; ante todo era el orgullo del amo satisfecho de su obra, la alegría feroz de la araña, espiando á la mosca pronta á caer en su trama; pero tambien la ternura, la bondad, la compasion, todo lo que, segun el lenguaje del poeta, hace la felicidad pura de los Angeles del cielo.

Sentia una compasion indecible al pensar, que esa querida criatura, inocente y desarmada, llevaria el desasosiego y la turbacion; pero esta compasion no hacia mas que aumentar mi amor; tenia remordimientos de abusar de la tranquilidad de Angela, y al mismo tiempo la conviccion de que nunca habia encontrado yo acentos tan sinceros, brotando de los manantiales mas profundos del corazon.

10 de Mayo

Paz en el cielo y en la tierra, y paz en nuestras almas. Angela está tranquila y dichosa. Tiene fé en mis palabras; cree en mis sentimientos fraternales; y como su conciencia le permite amarme con el amor de una hermana, ha seguido el arranque de su alma. Y yo me encuentro tambien apaciguado; ya no razono. Reina entre nosotros una libertad y cordialidad deliciosas. Todo este dia domingo ha trascurrido para nosotros como un idilio. ¡Domingo! solo esta palabra bastaba antes para hacerme bostezar: veo ahora que bajo este cielo primaveral, en medio de estas vastas y verdes campiñas, puede parecernos el mas encantador de los poemas. Despues del té de primera hora fuimos á la iglesia. Mi tia nos acompañaba; la misma señora Celina, reanimada por ese sol espléndido, habia querido que la llevaran en su sillon.

El cura celebraba una misa votiva y tenia poca gente: las personas de los alrededores solo llegaban en tropel á la última campanada que anuncia la misa mayor. Sentado, en nuestro banco señorial, al lado de Angela, tenia la ilusion deliciosa de ver cerca de mí á mi prometida. Por momentos, miraba ese rostro querido de perfil tan suave, sus manos que tenia juntas en el reborde del banco, y entonces el recogimiento que expresaban sus rasgos se comunicaba á mi alma. Mis sentidos permanecian aletargados; solo mis pensamientos se levantaban depurados hácia el cielo; la amaba en este instante con un amor ideal absoluto.

Hacia mucho tiempo que no habia sentido impresiones tan suaves, en una humilde iglesia de pueblo. Todo contribuia á esta emocion casi santa: la presencia de Angela, el brillo de los cirios en la penumbra del altar, los prismas de luz reflejados por los vidrios, el gorjeo de los pájaros bajo la ojiva de las ventanas, la voz baja del sacerdote y los responsos del monaguillo. Todo esto llevaba en sí como la frescura de un pensamiento virginal, obraba de un modo dulce y apaciguado. Mis pensamientos se sucedian iguales y tranquilos, semejantes á esas capas ligeras de humo que se escapan del incensario. Una sed de sacrificio se despertaba en mí, una voz interior me decia: «No empañes el espejo de esa onda tan pura; respeta esa alma trasparente.»

Concluida la misa, salimos de la iglesia. En el dintel del portal vi, no sin asombro, á los viejos aldeanos, cuyo hijo acababa de morir antes de haber recibido este curato, objeto de sus deseos y ambicion. Sentados en las gradas de piedra, con una alcancía de madera en la mano, mendigaban. Mi tia, informada del don que yo les habia hecho, no pudo contener su cólera. Ellos escucharon sus reproches con resignacion soberbia. La buena mujer no dejaba de mover su platillo alargado hácia nosotros, y respondia con voz tranquila:

—En cuanto á la generosidad de los ilustres señores, es generosidad; pero la voluntad divina es la voluntad divina; no conviene resistir. Puesto que no has ordenado estar aquí, mi dulce señor Jesús, nos quedaremos por los siglos de los siglos ¡amen!

No habia que discutir. Ese «por los siglos de los siglos», me impuso. Les dí algunas monedas, nada mas que por la originalidad del hecho. El pueblo cree en la predestinacion ó en el fatalismo pagano. Se somete, se limita á cristianizarlo á su modo. Esos dos viejos, á los cuales les habia yo dado dos mil rublos, mas ricos ahora de lo que nunca lo habian sido, imploraban la caridad de los trasentes. Creen así obedecer á su destino ó, como decia la buena mujer, á la voluntad divina.

Volvimos lentamente al castillo. Las campanas sonaban, llamando á los fieles á la misa mayor. Grupos de hombres, de mujeres, de niños llenaban toda la anchura del camino. Los feligreses de los pueblos mas lejanos marchaban uno tras otro á través de los campos, por los senderos, en medio de verdes trigales, bastante crecidos ya bajo el soplo tibio de una precoz primavera. Tan lejos como se extendia la vista, á través de los fondos aireados y luminosos, flotaban los fichús de colores deslumbradores, lo mismo que las amapolas de todos matices que esmaltaban el verdor de las llanuras.

Expliqué á Angela la belleza del espectáculo, desde el punto de vista artístico; el encanto de esos planos coloreados, que se armonizaban con el fondo azulado de la atmósfera. Despues, nos pusimos á hablar de los aldeanos. Yo no veía en ellos sino un conjunto pintoresco, aquí y allá algunos tipos que podian servir de modelo á un pintor. Angela, por el contrario, los consideraba bajo otro aspecto. Me contó una série de detalles característicos, de cosas cándidas, tristes ó alegres: se animaba, la animacion de su lenguaje me la hacia parecer mas encantadora aún.

¡Qué dia delicioso! Mi tia se hizo llevar á Varsovia despues de comer: yo me quedé con Angela, al lado de la señora Celina. Tuve que releerle las cartas del conde de Montalambert; Angela escuchaba; cuando, por instantes, yo levantaba los ojos hácia ella, encontraba su mirada y me sentia dichoso.

Mi tia volvió por la noche, anunciándonos visitas para el dia siguiente. Clara Hilst y el matrimonio Sniatynski vendrian á comer con nosotros.

Tarde ya, no podia dormir. Me pesaba separarme de las impresiones de ese dia dichoso entre todos. El sueño borra, por lo comun, todos nuestros recuerdos. Y además, el parque entero vibraba con el canto de los ruiseñores. Hay en mí un antiguo fondo de romanticismo. La noche trascurrió tan serena como deslumbrador fué el dia. El cielo estaba acribillado de estrellas. Pensaba en Angela y le decia: ¡Duerme en paz, adorada mia! Repetí estas palabras mas de cien veces. Aparte de la «improductibilidad eslava», mi alma ocultó una buena dósis de ese sentimentalismo exclusivamente polaco. No me conocia aún bajo esa faz. Pero qué importa. Amo á Angela.

12 de Mayo.

Clara y los Sniatynski no han venido. Los ha detenido el mal tiempo. Hemos sufrido una tempestad tal, que en memoria de hombre no se habia producido nunca una semejante en Ploszow. Ante todo, se levantó un viento huracanado. El cielo y la tierra se velaron de tupidos torbellinos. Nuestro hermoso parque se llenó de ramas rotas. El viejo tilo, que sombreaba la casa donde murió el seminarista, fué rajado en dos partes. Una atmósfera terrible abrumaba el mundo. Por instantes se ponia tan negro, que parecia como si se acercara la noche. Un estremecimiento de espanto sacudia la naturaleza. Los pastores traian á toda prisa sus rebaños de los campos: oíamos el mugido plañidero de las vacas, que nos llegaba de los establos. Despues los primeros truenos resonaron en un largo y terrible cañonazo.

Mi tia, con la campanilla bendita de Nuestra Señora de Lourdes, recorrió todas las piezas repiqueteando. Hubiera sido inútil explicarle que, en esa atmósfera inmóvil y densa, toda vibracion podia mas bien provocar que alejar el peligro. Efectuado este primer acto de preservacion, quiso dar la vuelta alrededor de la casa. La acompañé para no exponerla sola al peligro. Estaba verdaderamente magnífica, con la cabeza levantada en aire de desafío, hácia esas nubes tupidas de tintes cobrizos, amenazándolas con su campanilla. Un cuadro simbólico se desarrollaba así á mis ojos. A la hora en que todo tiembla ante la potencia de los elementos desencadenados, donde todo se oculta y se repliega sobre sí mismo, solo la fé se alza confiada y soberbia, afronta el peligro y desafía los elementos. Pues bien: dígase lo que se quiera, ese es un principio de fuerza incalculable.

Volvimos, mientras la tempestad redoblaba su furor. Encontré á Angela, sola en el salon, y su vista apaciguó mi espíritu turbado por el espanto de ese espectáculo grandioso.

—¿Quiere usted mirar el huracan? le dije.

—Si así le gusta á usted, respondió.

—Pasemos á la pieza próxima. Por su ancho ventanal veneciano podremos contemplar el cielo.

Me siguió. Nos pusimos contra la ventana. La oscuridad nos envolvia, pero, de segundo en segundo, brotaban relámpagos de fulgores leonados y sangrientos. Y los abismos del cielo entreabiertos de pronto sus profundidades inmensas, y nosotros mismos, nuestros rostros, los objetos circundantes se iluminaron con un surco de luz rápida. Angela parecia tranquila, pero los rayos de la tempestad encendian el ardor de mis deseos.

—¿No tiene usted miedo? le murmuré al oido.

—No.

—Déme usted su mano.

Me dirigió una mirada extraña, y vió lo que pasaba en mí. Se apartó de la ventana, y fué al salon vecino donde estaban mi madre y mi tia.

Me quedé solo, con un sentimiento de [illegible] y humillacion. Me parecia que ella me habia ofendido con su falta de confianza. Resolví hacérselo notar. Cuando apareció, pocas horas despues, tan dulce, tan sincera, bañada en la luz radiante del sol, triunfante ya en un cielo azul, en que las últimas nubes se deshacian en el horizonte, olvidé mi rencor.

15 de Mayo.

Nuestros huéspedes han llegado hoy. Han hecho bien. Todo está alegre, florido, perfumado; la naturaleza humana [illegible]. Esta fecha,—15 de Mayo,—será una de las mas memorables de mi existencia. [illegible] noche, pero no pienso en el reposo. [illegible] huiria de mis párpados. [illegible] me tendrán [illegible] escribir hasta el alba.

[illegible]

LA COMITIVA PRESIDENCIAL

Cumplimos un grato deber en este día de la despedida de los distinguidos huéspedes brasileños.

El Presidente Campos Salles trajo como comitiva oficial un grupo de estadistas y hombres de ciencia, de letras y de guerra, del elenco de la alta intelectualidad de su pátria, cada uno de los cuales ha hecho honor á su fama y á su representacion.

Todos y cada uno de esos ciudadanos dejan en nuestro mundo político y social gratos y duraderos recuerdos. Su ilustracion, el brillo de su palabra; su cultura exquisita y la cordura de sus ideas en todos los actos en que tuvieron ocasion de exponerlas, atestiguan la posicion encumbrada que dignamente ocupan en su país. No se fluyó de sus lábios una frase que pudieran desear recoger despues de la reflexion fria, ni se les escapó un concepto que no sea cortés y delicado, apropiado á las circunstancias diversas en que lo vertieron.

Bien sabemos que no decimos nada nuevo, al halagador para los huéspedes, pues, dada su intelectualidad y su cultura social, no podian conducirse de otra manera; pero tenemos el derecho de proporcionarnos la satisfaccion de dejar consignados, concluida la visita, que el Brasil nos ha favorecido enviándonos la representacion genuina de sus espíritus selectos, habituados á todas las tribunas y experimentados en el manejo de los negocios públicos, mas graves.

Enviamos á esos distinguidos caballeros nuestra amistosa despedida, acompañada de un voto de agradecimiento á las gentiles amabilidades con que nos favorecieron.

EL PRESIDENTE CAMPOS SALLES
EN BUENOS AIRES
AYER EN EL PALACIO DEVOTO
VISITAS Y SALUTACIONES
OBSEQUIOS AL MANDATARIO BRASILEÑO
LA «MATINÉE» EN EL «RIACHUELO»
HERMOSA FIESTA SOCIAL
EL DIA MILITAR
VISITA Á LOS CUARTELES
Almuerzo en el Arsenal de Guerra
LOS BRINDIS
EN EL TEATRO DE LA ÓPERA
RECEPCION MILITAR
BANQUETE DEL MINISTRO DE MARINA
LOS DISCURSOS
FUNCION DE GALA EN EL POLITEAMA
MANIFESTACIONES Á BOCAYUVA
LA MASONERIA ARGENTINA

En el palacio Devoto

Á LA MAÑANA

Los numerosas visitas que se anunciaron para ayer al doctor Campos Salles hicieron desistir á éste de su paseo matinal por la capital.

Una delegacion de la Facultad de Derecho, compuesta de los doctores Obarrio, Gimenez y Llerena, fué la primera en visitarlo. El doctor Obarrio usó de la palabra en nombre de sus compañeros; el doctor Campos Salles lo abrazó, y le contestó con frases de confraternidad y agradecimiento.

En nombre del Círculo de la Prensa visitaron al Presidente los señores Gache y Cittadini, y le hicieron entrega de la medalla de oro con que le obsequia esa institucion.

Los doctores Campos Urquiza, Risso Dominguez y Lima, le visitaron en nombre del Centro Jurídico, y le entregaron un diploma de socio honorario del Centro.

En nombre de la «Sociedad Madres Argentinas» saludaron al doctor Campos Salles las señoras Manuela de Vedia de Molina, Serafina Lagos de Emery y Petrona V. de Guerrero, y le hicieron entrega de un diploma de socio honorario de esa institucion.

La concurrencia que asistió ayer al «Riachuelo» firmó el álbum con que será obsequiado el Presidente en recuerdo de su visita á esta capital.

POR LA TARDE

En toda la tarde, el doctor Campos Salles no salió de su alojamiento y recibió numerosas visitas de personas conocidas y de algunas delegaciones.

Se ocupó tambien en disponer lo necesario para despedirse de algunas personas.

Como recuerdo de su estadia en Buenos Aires, hizo que se obsequiara á cada uno de los soldados de la escolta presidencial que prestaron sus servicios en el palacio Devoto con una cigarrera de plata cincelada y el estuche correspondiente.

A cada uno de los alféreces de la misma, Marco A. Rufino y Alejandro P. Ouguet, les entregó una cigarrera de plata con aplicaciones de oro.

Al jefe del escuadron referido, teniente 1º Angel Herran, un artístico cenicero de bronce y oro y al teniente de caballería Carlos Corazzi un florero con aplicaciones de oro.

El sub-comisario Gregorio Rivas que prestó servicios permanentes en el mismo palacio, tambien fué obsequiado con un hermoso reloj de oro, como recuerdo de la estadia en Buenos Aires del Dr. Campos Salles.

Despues de cumplir estas atenciones, el Dr. Campos Salles recibió á una delegacion de la Legislatura de la provincia de Buenos Aires, compuesta de los señores:

Presidente de la misma, Mariano de la Riestra, Luis Doyhenard, Rodolfo Moreno y Gonzalez Segura.

El primero de los nombrados dirigió la palabra al Dr. Campos Salles, expresándole en nombre de todos sus colegas votos por su felicidad.

El Presidente del Brasil agradeció en breves frases la atencion que con él habia tenido la Legislatura y se manifestó muy complacido de sus buenos deseos.

El decano de la Facultad de Ciencias Médicas, doctor del Arca, junto con los académicos doctores Montes de Oca, Güemes, Canton, Chaves, Bianeas y secretarios doctores Acuña y Aguilar, pasaron en seguida á saludar tambien al Dr. Campos Salles, repitiendo los votos por la felicidad de éste y el adelanto de la nacion brasileña.

Con afectuosas palabras se despidieron del Dr. Campos Salles.

Una nota verdaderamente simpática y hermosa al mismo tiempo fué la que dieron ocho niñas de corta edad de la Escuela Normal número 2, que conducidas por su profesora, la señorita Elisa H. Manes, pasaron á saludar en nombre de sus condiscípulas al distinguido huésped brasileño.

La niñita Matilde Vernet Amadeo dirigió al Dr. Campos Salles el siguiente discurso en portugués:

«Em nome das alumnas da Escola Normal temos á honra de saudar ó Exmo. senhor Presidente do Brasil; é o mesmo tempo que lhe offrecemos estas páginas dos nossos trabalhos escolares, lhe trazemos as flores mais delicadas da patria, como símbolo do carinho das meninas argentinas».

El doctor Campos Salles, satisfecho por las cariñosas palabras de la niña y aún mas por la forma en que le fueron dirigidas, besóla repetidas veces y recibió con palabras en que expresaba su profundo agradecimiento el bonito ramo de las hermosas flores del aire.

Tambien le fué entregado un álbum con trabajos de la misma Escuela Normal y de aplicacion por la niña María Angélica Menendez.

El obsequiado besó nuevamente á las dos niñas y accedió al pedido de la primera de ellas, de colocarse en uno de los ojales el expresado ramito.

Tuvo el Dr. Campos Salles entonces palabras de íntimo reconocimiento y prometió guardar cómo grata recuerdo los obsequios que se le hicieron.

Al despedirse la señorita Manes, expresó tambien en nombre de la directora de la escuela, el placer que causa entre todas las compañeras la visita á Buenos Aires del Presidente del Brasil.

Las pruebas de afectuosidad por parte del Presidente Campos Salles se repitieron nuevamente á la despedida de la pequeña delegacion.

A los pocos momentos llegaron, con igual objeto, dos niñas de la escuela Petronila Rodriguez, una de las cuales, María Elena Paglietino, en nombre de sus condiscípulas pronunció el siguiente discurso:

«Auque muy pequeñita, yo tambien participo del placer que la estadía de V. E. y demas representantes de la Nacion (cuyos destinos con tanto acierto é ilustracion dirijís, ha proporcionado en la pátria de San Martin y Belgrano, que es tambien la mía... y habiendo llegado el momento de vuestra partida, vengo en nombre de mis compañeras de estudios de la escuela Petronila Rodriguez, y en el mio propio, á despediros y á daros la seguridad de que vuestro grato recuerdo vivirá siempre en nuestros corazones infantiles, y como testimonio de mis pobres palabras, os ofrezco estas humildes flores, que no tienen mas valor que su significado, y el de ser argentinas.»

Agradeció el doctor Campos Salles en igual forma que á las niñas anteriores la despedida que estas últimas venian á darle.

El señor Alberto Casares pasó á saludar en nombre de la comision del Tiro Federal Argentino al Dr. Campos Salles, y al mismo tiempo le hizo entrega de una medalla de oro y un pergamino que lo acredita como miembro honorario de la misma institucion.

Al mariscal Cantuaria le entregó otro pergamino en la misma forma y un tomo de táctica y escuela de tiro, artísticamente encuadernado en cuero de Rusia.

La señora Dolores Lavalle de Lavalle envió al Presidente el acta labrada con motivo de la inauguracion de la estátua del general Lavalle.

Además, le remitió la historia del prohombre argentino encuadernada con cuero de Rusia.

En Santo Domingo

La hermosa funcion celebrada ayer en el templo de Santo Domingo, en memoria de los guerreros del Paraguay, ha venido á completar el programa de fiestas celebradas en honor de los huéspedes brasileños.

Y decimos á completar, porque indudablemente faltaba esa demostracion, esa siempreviva de cariñoso recuerdo para los soldados que á la sombra de tres banderas aliadas cayeron en los esteros del Paraguay.

La fiesta de ayer fué espontánea, surgió privadamente sin iniciativas oficiales de un grupo de damas viudas de guerreros del Paraguay, y mas que todo, llevó el sello de la oportunidad, que contribuyó poderosamente al brillante éxito obtenido.

El templo de Santo Domingo habia sido adornado severamente con grandes colgaduras negras orladas de plata, llamando la atencion el túmulo levantado en el presbiterio, todo cubierto de pensamientos y siemprevivas y adornado con trofeos militares dispuestos con delicado gusto.

De la media naranja pendian tambien grandes crespones, y en la parte superior se leia en grandes caracteres plateados, la siguiente inscripcion:

«Al amparo de la cruz, descansad en paz y en gloria, guerreros de los ejércitos del Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina.»

En el presbiterio, al pié del túmulo, como tambien á la entrada, habian sido colocados dos cañones de campaña, varios pabellones de fusiles y otros pertrechos militares, coronando el conjunto un artístico escudo hecho con los pabellones de las cuatro repúblicas.

En el frontis del templo ondeaban enlutadas las banderas brasileña y argentina.

Rendian los honores militares el primer batallon del regimiento 3º de infantería, una batería del 2º de artillería y dos escuadrones de lanceros del regimiento 9º de caballería, al mando del comandante Cornelio Gutierrez.

A las 10 a. m., hora en que llegó la comitiva oficial, el templo se encontraba completamente lleno en sus tres naves, como asimismo el espacioso átrio.

A la cabeza de la comitiva llegó un carruaje descubierto conduciendo al general Cantuaria, coronel Riccheri y vicario general del ejército, monseñor Milciades Echagüe, siguiendo inmediatamente gran cantidad de militares brasileños y argentinos.

Entre los invitados llegó el señor Quintino Bocayuva, quien fué objeto de una entusiasta ovacion de parte del numeroso público que se hallaba estacionado en el átrio y en las veredas.

Una vez ocupados los asientos que les estaban designados, dió principio la misa rezada, que estuvo á cargo del vicario capitular, siguiendo inmediatamente la oracion fúnebre, que fué pronunciada por el R. P. fray Modesto Becco.

El orador habló sobre la paz y la union de los pueblos con la elocuencia que le caracteriza, salpicando su peroracion con brillantes figuras de retórica.

Al hablar sobre los estragos que las guerras ocasionan á los pueblos, tuvo pasajes conmovedores, como asimismo al dirigirse á los sagrados despojos de los soldados caídos, á cuyos manes pidió proteccion para la pátria.

Al terminar, insinuó la idea de que con el bronce de los cañones de los ejércitos argentino y brasileño se fundiese una gran placa para ser colocada en el templo de Santo Domingo, en conmemoracion del grandioso acto que se celebraba.

Terminada la oracion fúnebre, el arzobispo electo, monseñor Mariano A. Espinosa, cantó un responso, que fué acompañado por la numerosa orquesta, con lo que terminó la piadosa ceremonia.

Entre la concurrencia notamos á las siguientes familias:

Barcelo de Benavidez, Lavalle de Flores, Perez Millan de Oromí, Sauze de Juarez Celman, Iribarne de Basavilbaso, Crespo de Revilla, Arana de Bilbao, de la Torre de Ghiglione, Espinola de Herrera, Pardo de Juarez, Arana de Bustos, Beguerie de Espinosa, Orzabal de Bustos, Molina de Nazar, Uriburu de Giraldo, del Campo de Salas, Lainez de Encina, Lujan de Rodriguez, Monasterio, Martinez de Hoz, Zapiola, Ortiz Basualdo, Pero, Casares, de la Riestra, Roca, Anchorena, Molero, Diamanovich, Dorrego, Urquiza, Campos, Cané y otras.

Señores: Teniente general Bartolomé Mitre, generales Francisco Reynolds, Francisco B. Bosch, comodoro Martin Rivadavia, coronel Riccheri, José María Bustillo, Norberto Quirno Costa, Marcelo T. de Alvear, Julio Pereyra Lucena, Bardo Rocha, Bernardo Juarez, José María Uriburu, Bernardo de Irigoyen, Miguel Juarez Celman, Saturnino J. Bustos, Nicolás J. Videla, Miguel Martinez de Hoz, Rafael Herrera Vegas, Armando Anchorena, Victorio de la Canal, Manuel Belgrano, Horacio Bustos Moron, Adolfo Carranza, Soriano Diez Olazabal, Manuel G. Bentley, Julio Erazuriz, Alberto Benavidez, Pedro S. Cernadas, Adolfo Moyano Cazon, Julio A. Roca (hijo), Horacio Becar Varela, Enrique Obarrio, Julio de la Cárcova, Adolfo Marin y otros.

La juventud estudiosa

MANIFESTACION ENTUSIASTA AL DOCTOR CAMPOS SALLES

Interesante por muchos conceptos resultó la manifestacion llevada á cabo por los estudiantes de los colegios nacionales en honor del Dr. Campos Salles.

La columna de estudiantes se dirigió por la Avenida de Mayo hasta Callao y de allí continuó hasta el palacio Devoto.

Abria la marcha una compañía del escuadron de seguridad, seguida por una banda que ejecutaba alegres marchas.

Durante el trayecto, los manifestantes no cesaron de aclamar al Brasil y á su Presidente.

El público estacionado en las calzadas saludó con aplausos á la simpática manifestacion.

Antes de llegar al alojamiento del doctor Campos Salles, una delegacion de estudiantes se desprendió de la columna, para anunciarle el objeto de la visita.

El Presidente brasileño salió al balcon, acompañado de los generales Luis M. Campos y Nicolás Levalle y por los ministros doctores Magalhaes y Cyro de Azevedo.

El diputado nacional doctor Manuel Carlés, nombrado para hacer uso de la palabra en ese acto, pronunció un breve discurso.

«Ocho mil estudiantes de los colegios nacionales de la República, dijo entre otras cosas, están representados en este momento por los que se encuentran ante vos, excmo. señor Presidente, y os estrechan todos la mano, con la misma pureza de intenciones que aparecen enlazadas en nuestro simbólico escudo, para denotar que la amistad de los argentinos es mas inquebrantable que la muerte, mas poderosa que el triunfo, leal y sincera como nuestro credo republicano.

«Llevad, excmo. señor, nuestros saludos á los estudiantes brasileños y decidles que nuestros aplausos fueron la expresion vibrante de nuestra cordial amistad.»

Terminado su discurso, el Dr. Carlés subió á saludar al Dr. Campos Salles, el cual le agradeció la cariñosa demostracion de que habia sido objeto.

La manifestacion se disolvió en medio de ruidosos aplausos.

Los jueces y el Dr. Lucio de Mendonça

Los miembros de la Suprema Corte de Justicia, jueces en lo civil, criminal y comercial, visitaron ayer en su alojamiento del palacio de Dorrego al doctor Lucio de Mendonça, miembro del Tribunal de Justicia de Rio de Janeiro.

Nuestros jueces felicitaron al doctor Mendonça por el brillante discurso que pronunció ayer en la Suprema Corte y se despidieron con palabras de simpatía y agradecimiento.

La Cámara Mercantil del Mercado de Frutos al doctor Campos Salles

Con motivo del nombramiento de presidente honorario de la Cámara Mercantil, que una asamblea extraordinaria de esa institucion hizo en la persona del doctor Campos Salles, el Presidente del Brasil recibió ayer la correspondiente comunicacion.

La iluminacion de LA PRENSA

Acompañamos á estas líneas una vista del edificio de LA PRENSA; de fotografía tomada de noche por un empleado de los señores Lepage, mientras estaban encendidas mas de 4000 lamparillas eléctricas que adornan su frente desde el dia en que llegó á ésta el Presidente del Brasil.

El día militar

Así podría llamársele al de ayer, consagrado casi enteramente á actos y fiestas de carácter militar. Libres del tono ceremonioso propio de las solemnidades oficiales, los festejos de ayer resultaron íntimos y especialmente agradables.

VISITA AL HOSPITAL MILITAR

A las 11.30, la comitiva llegó al hospital Militar. El mariscal Cantuaria, acompañado por el Ministro de la Guerra, los generales Costallat y Guimaraes, un grupo de diputados y un número crecido de jefes y oficiales del ejército, fueron recibidos en la puerta del establecimiento por el inspector general de sanidad, por el director del hospital Militar, y casi todos los miembros del cuerpo médico del ejército.

Inspeccionadas las oficinas, los visitantes recorrieron las salas del establecimiento.

El mariscal Cantuaria se acercó á muchos enfermos, postrados en el lecho del dolor, y les dirigió palabras de consuelo, de esperanza y de resignacion.

Con algunos veteranos en asistencia sostuvo conversaciones afectuosísimas. Largo rato se detuvo junto á la cama que ocupaba el soldado Juan Noriega, ex-asistente del general Lavalle, de más de 100 años de edad, y á quien el Ministro de la Guerra mandó regalar 20 pesos.

Fueron visitados despues los otros departamentos del hospital, las salas de autopsia, los laboratorios, las farmacias, etc.

La amplitud del establecimiento, su confort y la riqueza de sus laboratorios é instalaciones llamaron la atencion de los huéspedes.

Pasaron luego los visitantes al comedor, donde se sirvió una copa de *champagne*.

Con ese motivo, el mariscal Cantuaria elogió la sanidad militar argentina, como institucion muy digna de un ejército preparadísimo; agradeció al Dr. Quiroga y á sus subalternos por haberle ofrecido la ocasion de conocer á un hospital tan importante. El viva final al ejército argentino y á sus instituciones fué contestado con vivas entusiastas á las instituciones similares brasileñas.

Antes de abandonar el hospital, el mariscal Cantuaria fué obsequiado con un hermoso álbum que contiene vistas de las principales reparticiones del establecimiento.

EN EL ARSENAL DE GUERRA

Desde el hospital Militar se trasladaron los visitantes al Arsenal de Guerra, donde fueron recibidos por su director y por todo el personal del establecimiento.

Invitados á pasar al comedor improvisado, los miembros de la comitiva se sentaron á la 1 p. m. alrededor de una bien servida mesa.

Ocupaba el puesto de honor el mariscal Cantuaria, que tenia á su derecha al Ministro de la Guerra y á los generales Costallat y Guimaraes.

A la 1.10 llegó el teniente general Levalle, que disculpó su retardo con estas palabras: «A un soldado le es permitido faltar al toque de rancho, pero nunca al de generala.» El Ministro de la Guerra cedió su puesto al recien venido, quien abrazó á su antiguo camarada, el mariscal Cantuaria.

Al servirse el *champagne*, ofreció el almuerzo el Ministro de la Guerra. Dijo que iba á mostrar á sus camaradas del ejército brasileño los elementos que posee la República Argentina para su defensa militar, con toda la confianza que puedo inspirar un pueblo hermano.

Invitó á los jefes y oficiales argentinos presentes á brindar por la prosperidad y grandeza del ejército y del pueblo de la noble nacion brasileña.

Le contestó el mariscal Cantuaria. Recordó las cruentas batallas donde argentinos, brasileños y orientales habian luchado por un ideal comun de progreso y de justicia. Dijo que la amistad contraida en aquellas jornadas, entre los tres ejércitos y, por consiguiente, entre los tres pueblos, se ha consolidado y reforzado de tal modo que nadie podrá ya alterarla ó interrumpirla.

«La Nacion Argentina ha dado,—agregó,—pasos gigantescos en el camino del progreso y es hoy un país que, por su estado de cultura, se halla al nivel de cualquiera de los mas civilizados del orbe. En nombre de mis camaradas del ejército brasileño,—terminó,—brindo de corazon por la prosperidad de mis camaradas y hermanos del ejército argentino.»

El coronel oriental señor Robido, que habia sido especialmente invitado á la fiesta, pronunció una brillantísima alocucion.

Recordó tambien, con frases muy oportunas, las glorias alcanzadas por los ejércitos argentino, brasileño y oriental en los esteros del Paraguay.

«Y estos tres ejércitos,—agregó,—volverán seguramente á luchar juntos, si alguien en América atentare contra los principios de derecho, de libertad y de justicia que deben predominar en las relaciones internacionales sud-americanas. Su brindis por los tres ejércitos y por el Paraguay fueron contestados con un entusiasmo extraordinario. Al finalizar su discurso se confundieron en un estrecho abrazo el mariscal Cantuaria, el Ministro de la Guerra, el orador y el general Levalle.

Hablaron acto seguido los generales Costallat y Guimaraes. Sus discursos arrancaron estruendosos aplausos.

Elogiaron, con frases cariñosas, el estado de preparacion del ejército argentino, y dijeron que la mejor manera de evitar la guerra era prepararse bien durante la paz.

Pronunció luego palabras oportunas el diputado Gonchon, á quien siguió en el uso de la palabra el general Levalle. Ambos brindaron por la paz y por la union de los tres países.

La banda del 10º de infantería amenizó el acto con un excogido repertorio de piezas admirablemente ejecutadas.

A las 3 de la tarde, los comensales recorrieron todos los departamentos é instalaciones del Arsenal de Guerra, los depósitos de armamento, las fábricas de cartuchos de artillería y proyectiles para la infantería y los almacenes de equipo.

A las 4.30 fueron ensayadas con éxito, en el polígono de tiro, dos ametralladoras Maxim.

En la escuadra brasileña

LA FIESTA DE AYER

Coronacion hermosa de las fiestas que se han celebrado en esta capital con motivo de la visita del doctor Campos Salles y los distinguidos huéspedes que lo acompañan, ha sido la *matinée* de despedida ofrecida ayer por el ministro de Marina, contraalmirante Pinto da Luz, á bordo del acorazado «Riachuelo» y del crucero «Barrozo».

Ambos navíos, engalanados artísticamente con plantas, banderas y gallardetes, congregaron desde las 12 del dia á numerosas familias de nuestra sociedad. Momentos despues de la 1, hora que indicaba la invitacion, el acceso al primero de los buques citados era casi imposible; la concurrencia tenia que dirigirse al Barrozo, donde se pasaron horas sumamente amenas, gracias, sobre todo, lo mismo que en el acorazado «Riachuelo», á la exquisita amabilidad de los marinos brasileños.

Instantes despues de las 2 de la tarde el Presidente del Brasil, acompañado del de la Argentina, hacian su entrada con varios caballeros de la comitiva en los navíos, en tanto que las bandas y orquestas ejecutaban los himnos brasileño y argentino; los invitados, lo mismo que el enorme público que habia tomado posiciones en el dique, cerca de los depósitos, hacian manifestaciones afectuosas.

Los Presidentes permanecieron en la fiesta hasta cerca de las 4, despues de haber sido obsequiados con una copa de *champagne*, y fueron despedidos como á la llegada, con idénticas muestras de respeto y simpatía.

La concurrencia, que estuvo en todo su apogeo hasta el anochecer, fué obsequiada con un *lunch*, amablemente servido por los gentiles marinos.

Estos acompañaron tambien á las damas en las diversas piezas de baile que se tocaron.

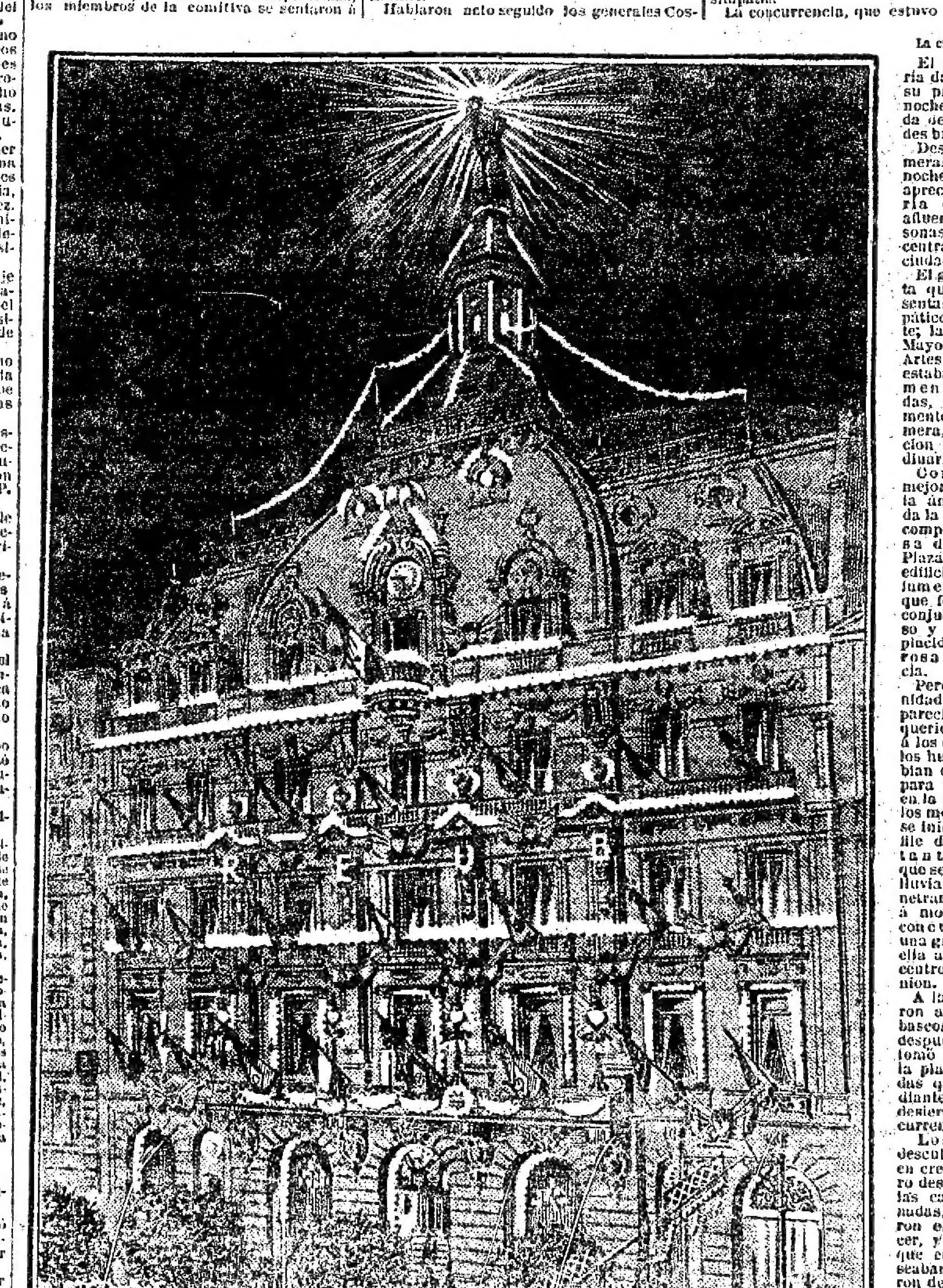
La fiesta estuvo mas lucida en el crucero «Barrozo», porque habia sido menor número de invitados, y el baile se pudo organizar mejor.

Algunos visitantes, entre ellos dos miembros de la direccion de LA PRENSA, se trasladaron durante la fiesta á la fragata «Presidente Sarmiento», anclada en el mismo dique, y allí tuvieron ocasion de admirar el órden y limpieza de la fragata-escuela. Los visitantes fueron recibidos con toda galantería por el segundo jefe de la «Sarmiento», señor Thorne, y por uno de los aventajados guardia marinas de la dotacion del buque y amablemente obsequiados por éstos con una copa de *champagne*; exquisitas deferencias á que se mostraron sumamente reconocidos.

Respecto á la nómina de la concurrencia, era ésta tan numerosa que seria imposible darla completa; pero puede el lector formar idea de la espléndida fiesta de ayer, como acto social, con la siguiente lista de señoras:

Clara Leloir de Demarchi, Fernanda Lastra de Terrero, Cármen Alvear de Christophersen, Adela Quintana de Moreno, Magdalena Ortiz Basualdo de Castillo, Julia Ocampo de Bullrich, Emma Almeida de Arredondo, María Teresa Quintana de Pearson Hale, Peró de Veyga, Magdalena Elía de Ezcurra, baronesa de Greger, Ana Varela de Solveyra, Amelia Braga de Azevedo, Mme. Viengué, Clara Marcenaro de Saenz Peña, Martinez de Hoz de Campos, Dolores Monjan de Holmberg, María Esther Llavallol de Roca, Ernestina Urioste de Bullrich, Nélida Varela de Crien, Jail guier de Bustamante, señora de Vicente Sobrinho, Lucrecia Guerrico de Ramos Mexía, María Teresa Llavallol de Atucha, Isabel Lamb de Casares, Ana Pellegrini de Galeano, Celia Martinez de Varela Castex, Paulina Frers de Peladriul, Anatilde Guerrico de Gonzalez Segura, Concepcion Unzué de Casares, Juana María Solé de Alzaga, Laura Carlés de Guerrico, María Pereyra de Le Breton, Angélica Rosa Ocampo de Elía, Ernestina Costa de Peers, Angélica Guerrico de Fernandez, Galotti de Villoldo, Luisa Carabassa de Moreno, Ernestina Bullrich de Mosquera, Carlota G. de Devoto, Cora Livingston de Muñiz, Elisa Gomez de Livingston, Cármen Escalante de Livingston, Josefa Alvear de Errázuriz, María Luisa Quintana de Rodriguez Larreta, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, Julia García de Vedia, Ernestina Tornquist de De Bary, García de García, del Campo de Cantaro, Lola Chiriff de Paggio, Francisca Goñi de Güiraldes, Florencia Madero de Güiraldes, Magdalena Fonseca de Roelhe, Emilia Frías de Aráoz, Mercedes Bunge Guerrico de López, Magdalena Canillo de Bullrich, Elena Napp de Green y otras.

Señoritas: Inés y María Elena Llavallol, Elisa Magdalena Peña, Trinidad y Angélica Elía, Eva y Lilia Peré, Silvia de Oliveira Cézar, Cármen Zapiola, María y Emilia Posse, Mercedes y María Leonor Guerrico, Isabel Livingston, Clotilde, Lola y Belo Holmberg, María Magdalena Ezcurra, María Cristina Castro Videla, Florencia Becar Varela, Justa, María Celia, Lola y Blanca Campos Urquiza, Cora P. sman, Margarita y Mercedes Quiroga, Delfina Frias, Clotilde Cruz, Estela y Juana Silveyra, María Elena y Emma Green, Elena Zaballa, Sara Cadret, Angelina Devoto, María Carlota Bustamante, Cipriana Saenz Peña, Dora De Bary, María Elena Cantilo, Ana y Avelina Solveyra, Elisa, Agustina y Josefina Roca, Raquel, Celia y Zulema Grandona Dominguez, Isabel Diaz, Saenz Valiente, Olga y Dinorah Braga, Mari Conceição, María Josefa Cigorraga, Rita Molina, Silvia Tarnassi, Ida Luisa y Teresa Gallotti, Elvira, Laura, Delfina y María Arredondo, María Celestina Richard Lavalle, Elina Eneiso, María Rita Molina, Matilde Campos, Ana, Emilia, Eulalia y Rita Solá, Ernestina Thwaites, Justa y María Dalton y muchas otras.



La fachada de LA PRENSA por la noche, durante la permanencia del Presidente del Brasil

La ciudad anoche

El público quería dar realce con su presencia á la noche de despedida de los huéspedes brasileños.

Desde las primeras horas de la noche ya podia apreciarse que seria enorme la afluencia de personas á las calles centrales de la ciudad.

El golpe de vista que estas presentaban era simpático y atrayente; la Avenida de Mayo y calles Artes y Florida estaban profusamente iluminadas, y principalmente en la primera, la animacion era extraordinaria.

Contribuia al mejor efecto de la amplia calzada la iluminacion completa de la casa de gobierno, Plaza de Mayo y edificios de sus inmediaciones, que formaban un conjunto hermoso y atraia complacida á la numerosa concurrencia.

Pero la benignidad del tiempo parecía que habia querido limitarse á los dias en que los huéspedes habian determinado para su estadia en la capital, y en los momentos que se iniciaba el desfile de la importante columna que se formó, una lluvia fina y penetrante empezó á molestar á la concurrencia y una gran parte de ella abandonó el centro de la reunion.

A las 9.30 cayeron algunos chubascos; momentos despues la lluvia tomó carácter, y la plaza y avenidas quedaron radiantes de luz y desiertas de concurrencia.

Los carruajes descubiertos, que en crecido número desfilaban por las calles iluminadas, no tardaron en desaparecer, y las familias que en ellos paseaban se retiraron del centro de la ciudad.

Las confiterías y demás establecimientos comerciales de esas calles se vieron invadidos por numeroso público, el que continuó el paseo, cuando cesó la lluvia, cerca de las 11 p. m.

Banquete del Ministro de la Guerra

El banquete ofrecido anoche á los huéspedes que representan al ejército brasileño por el Ministro de la Guerra, en nombre del ejército argentino, como coronamiento de las fiestas militares de ayer, fué una interesante reunion de amigos que alcanzó un completo éxito.

A las 8 de la noche entraba casi en corporacion la masa de invitados.

No se hizo esperar el mariscal Cantuaria, y á pocos minutos se pasó al salon de recepciones, donde se hallaba colocada una suntuosa mesa perfectamente servida en forma de U.

Este salon estaba adornado con gusto y arte, lleno de símbolos de las armas terrestres y navales, formando armonía con los pabellones y artísticas alegorías de la fraternidad de los ejércitos, cuyos jefes formaban la reunion de anoche.

La mayor franqueza reinó en aquel salon durante el tiempo que duró la comida.

El Ministro Riccheri, en nombre del ejército argentino, tomó la palabra al servirse el *champagne* para saludar al mariscal Cantuaria en nombre del ejército argentino.

Rememoró los vínculos históricos que unen á ambos ejércitos, y agregó:

«El ejército argentino, ilustre mariscal,—agregó,—siente hoy, como ha sentido en otra hora, vibrar las cuerdas de su alma al calor de las simpatías de sus compañeros de armas del bravo ejército de la República del Brasil. Los gloriosos veteranos de nuestro ejército, que fueron vuestros compañeros en las fatigas de la campaña y en los peligros de la batalla,—maestros de la nueva generacion en la escuela de la disciplina y del deber militar,—nos han enseñado á apreciar la bravura de las tropas y la capacidad de los oficiales del ejército brasileño. Y la América y el mundo saben que hoy, como antes, fiel á sus nobles tradiciones, la confraternidad de nuestros ejércitos, sellada perdurablemente por vínculos tan sagrados, hará solo pesar su influencia y su poder para mantener incólume el principio de la justicia, de la libertad y del derecho, respondiendo así á los altos ideales de la América independiente, proclamados por los héroes inmortales de su emancipacion.

«Señores, dijo al terminar, levanto mi copa por la grandeza y prosperidad del ejército amigo de la República de los Estados Unidos del Brasil, siéndome grato asociar á estos votos, los ejércitos amigos del Paraguay y del Uruguay, aquí representados por dos de sus distinguidos soldados. Y os ruego que bebamos á la salud y felicidad personal del ilustre mariscal de Cantuaria y á la de sus distinguidos compañeros.»

Le contestó el mariscal Cantuaria en los siguientes términos:

DISCURSO DEL MARISCAL CANTUARIA

Señor Ministro de la Guerra: Agradezco en el alma la salutacion que acabais de dirigirme en nombre de vuestros compañeros de armas, así como tambien las expresiones de sincera amistad, manifestadas por el glorioso ejército de la Nacion Argentina al de los Estados Unidos del Brasil.

La confraternidad de las dos mas importantes naciones de la América del Sur es ya una verdad proclamada del modo mas formal por todas las clases sociales de esta progresista República, como manifestacion de los mas elevados sentimientos de cordialidad.

Ese hecho no es para causar admiracion tratándose de dos naciones unidas por el espíritu de raza, y mas cuando recordamos que sus ejércitos, ya una vez ligados en la defensa de la santa causa de la libertad, conjuntamente sufrieron las privaciones de los mismos campamentos militares, sintieron agitarse sus pechos de soldados en lo mas reñido de los combates, defendiendo la misma causa y compartiendo el laurel de las mismas victorias.

De acuerdo con estos sentimientos y fiel á sus nobles tradiciones, como muy bien ha dicho el señor Ministro, la confraternidad de las armas en nuestros ejércitos, afirmada perdurablemente por vínculos tan sagrados, hará pesar su influencia y su poder para mantener incólume el principio de la justicia de la libertad y del derecho, respondiendo de ese modo á los elevados ideales de la América independiente, proclamados por los héroes de su emancipacion.

Los veteranos argentinos, esos valerosos soldados que se cubrieron de gloria en los campos de batalla, aliados al ejército brasileño y que en la historia de su pátria se consignan sus hechos gloriosos, aunque sus nombres quedan ocultos, seguramente han de sentir palpitar su corazon, donde solamente se acogen sentimientos de honor y generosidad, y jamás los de ódios y resentimientos.

Para terminar, saludo al señor Ministro de la Guerra por sus sentimientos de fraternidad, al ejército argentino por su grandeza y prosperidad, y finalmente á los veteranos de la guerra del Paraguay.

Terminados los brindis, pasaron los invitados á la antesala del Ministerio para trasladarse luego al teatro de la Opera, en el que se le ofrecia una recepcion, por el Círculo Militar en delegacion del Ministerio de la Guerra, como apoteosis final á las fiestas de la recepcion en honor del doctor Campos Salles.

La recepcion en la Opera

Digno coronamiento de las fiestas del dia fué la recepcion de anoche en la Opera, bajo el patrocinio del Círculo Militar y en honor de los militares brasileños que forman parte de la comitiva presidencial.

La vasta sala del coliseo presentaba el aspecto de las grandes solemnidades; los palcos hallábanse ocupados por damas y señoritas.

El foyer, los palcos y la platea habian sido adornados con un exquisito gusto; y en el escenario, sobre un fondo de hermosos trofeos, se leia la siguiente inscripcion hecha con lamparillas eléctricas de excelente efecto: «Al ejército brasileño, salud!»

Ocupaban la platea mas de 600 jefes y oficiales del ejército de línea y de la guardia nacional de la capital, todos en traje de gala.

A las 10.30 a. m., una buena orquesta indicó, con las primeras notas del himno brasileño, que la comitiva entraba al teatro. El mariscal Cantuaria venia en primera fila dando el brazo al general Levalle y al Ministro de la Guerra, coronel Riccheri; les seguian los generales brasileños Costallat y Guimaraes y los argentinos Godoy, Reynolds, Palacios, Leyría, Manuel J. Campos, Benavides, los comodoros Howard y Blanco y el Ministro de Marina, comodoro Rivadavia. Tambien estaban presentes los generales Garmendia, Luis M. Campos y Ortega.

Fueron recibidos en la puerta del teatro por la comision directiva del Círculo, con sus vices-presidentes, el coronel Paez y el mayor Moscarda.

Formaba asimismo parte de la comitiva el coronel uruguayo Robido.

El público tributó á la comitiva una verdadera ovacion; de todos los palcos se arrojaron flores á los dignos huéspedes.

La orquesta ejecutó, acto seguido, el himno argentino, y el presidente del Círculo Militar, general Levalle, presentó á los huéspedes militares al orador oficial, general Garmendia. Pero la alocucion del general Levalle no fué una simple presentacion, sino un verdadero discurso, inspirado en sentimientos nobles de confraternidad militar.

«Permitidme—dijo al mariscal Cantuaria—que os abrace, para que recordemos así que los dos ejércitos, el argentino y el brasileño, son viejos camaradas, que han luchado juntos en muchas ocasiones en pos de un noble ideal.

Terminó diciendo que el acto que se celebraba no debia llamarse recepcion, sino fiesta de la confraternidad argentino-brasileña.»

El mariscal Cantuaria, conmovidísimo, contestó con frases que arrancaron aplausos prolongados. Dijo que se le habia tratado en Buenos Aires como á un hermano; que conservará siempre gratos recuerdos de su estadía entre nosotros y que no olvidará nunca, él y sus camaradas del Brasil, que los ejércitos de ambos países son hermanos de buena raza. Abrazó al general Levalle, en homenaje á las glorias del ejército argentino, en cuyas filas no ha habido sino valientes de corazon.

El general Garmendia, encargado por el Círculo Militar para dar la bienvenida á los representantes del ejército brasileño, leyó un extenso y erudito trabajo sobre la guerra del Paraguay. El ilustrado historiador de esa campaña se propuso, con éxito, exhibir á grandes rasgos la figuracion que en ella tuvo el ejército del Brasil.

Deploramos de veras que la extension de ese interesante trabajo, de rigurosa actualidad, no nos permita intentar siquiera dar de él un extracto, pues lo es, y sucinto, de la historia de la guerra. Ha sido impreso en folleto que los aficionados á esa clase de estudios lo procurarán.

Concluyó el general Garmendia, despues de rendir cumplido homenaje á los huéspedes, con «un hurra para los heróicos vencedores de esta guerra legendaria, que hoy son nuestros hermanos libres».

El conferenciante fué aplaudido y felicitado por el numeroso auditorio.

El Ministro de la Guerra saludó tambien, en nombre del ejército argentino, á los huéspedes, á quienes llamó representantes de una institucion hermana.

Los invitados tomaron despues colocacion alrededor de las mesas que rodeaban la platea, donde se sirvió un té, durante el cual se pronunciaron brindis.

A las 12, los concurrentes se retiraron llevando impresa en sus ánimos la mas grata impresion.

Las bandas del 8º y del 10º de infantería, situadas en la calle Corrientes, contribuyeron á dar mayor realce á la fiesta.

En el teatro Politeama

Como era de esperar, dadas las simpatías con que cuenta en nuestro país el ciudadano brasileño Quintino Bocayuva, la funcion que se daba anoche en su honor, en el teatro Politeama, fué todo un éxito, tanto por la numerosa concurrencia que asistió como por lo interesante parte artística de la velada.

La amplia sala del teatro estaba adornada con banderas brasileñas y argentinas. En el palco balcon del centro, destinado para el señor Bocayuva, se colocaron numerosos ramos de flores naturales.

A causa de que el obsequiado tuvo que concurrir antes á dos reuniones no pudo asistir al comienzo de la funcion.

La orquesta ejecutó los himnos argentino y brasileño.

Momentos despues se cantó el 3er acto de «Lucía», sinfonía de «Il Guarany»; 3er acto de «Cármen». En este momento, y cuando la orquesta ejecutaba la obra compuesta por el señor Pablo Berutti en honor del señor Bocayuva, hizo éste su entrada en el teatro.

La numerosa concurrencia lo aplaudió y vitoreó con entusiasmo.

Concluida la obra del señor Berutti, que fué muy aplaudida, la concurrencia pidió que se repitiera el himno brasileño; lo que se hizo entre los aplausos y vivas del público.

Terminó la velada con la preciosa ópera de Mascagni, «Cavalleria Rusticana».

Entre las familias que asistieron recordamos á las siguientes:

Catelin, Virasoro, Piñero, Zavalla, Gutierrez, Igarzabal, Perez, Martinez, Honorino, Pinedo, Estrada, García y otras.

En la casa del Dr. Zeballos

HERMOSA REUNION SOCIAL

Digno remate de las fiestas sociales celebradas en Buenos Aires con motivo de la visita del Dr. Campos Salles, fué la que ofreció anoche el Dr. Estanislao S. Zeballos en honor del eminente estadista brasileño, señor Quintino Bocayuva.

El carácter íntimo que dió á la hermosa reunion el dueño de la casa, fué un motivo mas para que resultase con mayores encantos.

La participacion en ella del sexo bello, contribuyó á dar realce á la velada.

A las 8 los invitados al banquete pasaron al comedor, y tomaron asiento al rededor de una mesa adornada con exquisito gusto.

El distinguido grupo de comensales, estaba constituido por los siguientes:

Señoras: María Josefa Costa Arguibel de Zeballos, Amelia Braga de Azevedo, Lucila Anchorena de Urquiza, Carolina Aguirre de Ortiz Basualdo, Magdalena Elía de Ezcurra, Amalia Arrotea de Cernadas.

Señoritas: María Alzira y María del Cármen Zeballos, María Magdalena Ezcurra, Lola Shakery Zeballos.

Señores: Estanislao S. Zeballos, Quintino Bocayuva, Ministro de Relaciones Exteriores, Ministro del Brasil Dr. Cyro de Azevedo, Ministro del Perú, Dr. Victor de Eguiguren; Ministro de Bolivia, doctor Carrillo; presidente de la Cámara de Diputados, senador nacional Dr. Miguel Cané; Dr. Mariano Ortiz Basualdo, teniente coronel Alfredo de Urquiza.

Terminada la comida, los invitados pasaron al salon contiguo, donde la conversacion se generalizó en la forma mas agradable.

La señorita María Magdalena Ezcurra dió la nota artística, con los preciosos trozos de música que cantó acompañada en el piano.

Entre los caballeros que asistieron despues de la comida, recordamos á los señores: Ministro Regis de Oliveira, general Cerqueira, los senadores y diputados brasileños, algunos periodistas fluminenses, doctores Elizalde, Ezcurra, Bedoya, Castro y muchos otros.

A la hora del té hicieron uso de la palabra los señores Da Cunha y Serzedello Correa, los cuales tuvieron conceptos de elogio para nuestro país y para el Dr. Zeballos, conocido por sus producciones literarias y jurídicas fuera de la Argentina.

A las 10.30 se retiró el señor Bocayuva, para asistir al templo masónico donde se le habia preparado una recepcion oficial, acompañado por una comision que le fué expresamente á buscar.

La reunion se prolongó hasta despues de media noche, con la misma animacion que en los primeros momentos.

Banquete de despedida á los estudiantes brasileños

Promete ser una hermosa fiesta, el banquete que la juventud argentina ofrece para esta noche en los salones del Club del Progreso, en honor y despedida de los estudiantes brasileños, que tantas simpatías han sabido grangearse en su corta permanencia.

Los adherentes á la simpática demostracion son ya numerosos, y los que todavía no lo han hecho pueden asociarse hoy, de manera que la fiesta resulte llena de atractivos y sea digna de los obsequiados.

Comida á los periodistas brasileños

En un ambiente de simpatía, se efectuó anoche en casa del doctor Tomás A. Le Breton, la comida con que dicho señor obsequiaba á los siguientes periodistas brasileños: Olavo Bilac, Dr. Alfredo Gomez de Almeida, Alvarez de Azevedo, Félix Bocayuva y Enrique Hollanda.

Además de dichos señores asistieron varios amigos íntimos del doctor Le Breton y su distinguida esposa, la señora María Pereyra de Le Breton, que con su amabilidad acostumbrada influyó para que la reunion fuese mas amena.

Al final de la comida se cambiaron expresivas frases de amistad y confraternidad.

Luego se pasó á la sala, donde continuó hasta cerca de la una de la mañana la simpática fiesta.

En los talleres de marina

Ayer visitaron los talleres de marina, los jefes y la oficialidad de los buques brasileños, acompañados por un grupo de periodistas de la prensa fluminense.

El coronel Domecq García acompañó á los visitantes en su excursion por los talleres, que se hallaban funcionando, de los que salieron para pasar al comedor donde se habia preparado un *lunch*.

Exposicion de pintura brasileña

A la nota puramente diplomática de las festividades, de que en los pasados dias fué objeto el Presidente del Brasil y demás miembros que forman su comitiva, se ha agregado, como en oportunidad hemos anunciado, la nota artística.

El salon del Ateneo, dispuesto convenientemente para colocar en él una coleccion de telas de los pintores brasileños Mendes y Figueiredo, fué inaugurado ayer por la tarde, ante un público selecto y entre el cual figuraban numerosos entendidos en el arte de la pintura.

Todos los cuadros expuestos, llamaron la atencion de los concurrentes.

La premura con que hemos visitado la exposicion del Ateneo para conocer todas las telas, nos dispensa por hoy de manifestar nuestro juicio; pero no hemos de dejar el hacerlo cuando hayamos observado las obras expuestas con la suficiente detencion.

Obsequió á los militares brasileños

El Ministro de la Guerra ha obsequiado al general Cantuaria con un artístico pisa-papeles, hecho de un block del níquel acero usado para la fabricacion de los cañones argentinos del modelo de 1898. La inscripcion dice: «Al ilustre mariscal Joao de Cantuaria, recuerdo de su camarada y amigo, el coronel Pablo C. Riccheri.»

Tambien resolvió obsequiar al jefe del Estado Mayor del Ejército brasileño con una lanza; al general Costalla, con un anteojo y al general Guimaraes con un sable.

Un hermoso corta-papeles, fabricado en el arsenal, en forma de machete, fué regalado por el director de este establecimiento, coronel Dominguez, al mariscal Cantuaria.

En la «Semana Médica»—Simpática fiesta

Anteanoche tuvo lugar en el local de la *Semana Médica* una hermosa fiesta, dada por la direccion de esta revista, en honor de los médicos brasileños doctores Cárlos Seidl y José T. Meira Penna, representante del *Brazil Medico* el primero y de *Tribuna Medica* el segundo.

Los asistentes á la fiesta fueron obsequiados con un *lunch*.

En el momento de destaparse el *champagne* hizo uso de la palabra el señor Francisco de Veyga, pronunciando un discurso lleno de términos afectuosos para los distinguidos huéspedes brasileños, en cuyo honor se habia realizado la fiesta.

Contestó el doctor Seidl, agradeciendo el alto honor que se le hacia, á nombre de sus colegas del Brasil, declarando además, que en los pocos dias que llevaba de estadía en Buenos Aires habia podido darse cuenta de los progresos de esta gran ciudad y sobre todo del adelanto alcanzado en sus establecimientos médicos.

Terminó vertiendo conceptos muy honrosos para la distinguida concurrencia, la cual estaba formada en su mayoría por los representantes de nuestra ciencia médica.

Siguieron en el uso de la palabra el doctor Seidl, el doctor Araoz Alfaro y el doctor Leopoldo Montes de Oca, quienes, en sus discursos, tuvieron frases cariñosas para los representantes de la ciencia médica brasileña y para el pueblo del Brasil.

La Direccion de Correos al Presidente del Brasil

La Direccion de Correos entregó ayer al doctor Campos Salles un facsímil grabado en oro de la plancha original que ha servido para imprimir la tarjeta postal editada en ocasion de la visita del Presidente del Brasil.

Tambien se hizo entrega al doctor Campos Salles del archivo completo de los telegramas expedidos para el Brasil y de los recibidos de ese país durante los dias en que los huéspedes brasileños han permanecido en este país.

La misma direccion ha entregado á los huéspedes brasileños una coleccion completa de estampillas y demás valores postales argentinos, encuadernados en un espléndido álbum.

El comandante del «Tamoyo»

El señor A. C. Gomes Pereira, comandante del crucero cañonero «Tamoyo», se presentó anoche en la redaccion de nuestro diario, con objeto de despedirse de la misma y agradecer las deferencias que la prensa argentina ha tenido para con la armada brasileña.

Fué recibido por nuestro secretario general, el cual, á pedido del capitan Pereira, hízole conocer las reparticiones del diario.

La Masonería á Bocayuva

Tuvo lugar anoche, en el templo masónico de la calle Cangallo, la recepcion del senador Quintino Bocayuva y demás hermanos del Gran Oriente del Brasil.

Tanto el frente del edificio como los salones internos habian sido profusamente iluminados y adornados con flores y banderas entrelazadas con los colores argentino-brasileños.

Aunque la recepcion habia sido anunciada para las 8, recien á las 10 menos cuarto penetró al gran salon de actos públicos el señor Bocayuba, acompañado de grandes dignatarios de la Masonería.

La orquesta ejecutó el himno brasileño y luego el nacional.

Al dirigirse el señor Bocayuva al sitio de honor, las señoras arrojáronle flores en gran cantidad, entre vivas entusiastas.

El Dr. Fernandez inició los discursos dando á Bocayuva la bienvenida cordial.

Le siguió el señor Soto, que recordó los lazos amistosos que unia á los dos pueblos brasileño y argentino para hacer triunfar la razon y el derecho en esta parte de América.

En forma pausada, con abundancia de pensamientos, contestó á tantas palabras corteses el señor Bocayuva. Su discurso puede considerarse una nueva confesion de los sentimientos de caridad y de confraternidad que abriga por el pueblo argentino.

El orador fué interrumpido en diversos pasajes por los aplausos de los concurrentes.

Clausuró el acto el Dr. Gonchon con otro discurso.

A las 11.15 terminó el acto, y el senador Bocayuva fué acompañado hasta su carruaje por toda la concurrencia que no cesaba de vitorear al representante de la masonería brasileña.

La banda de música del Departamento de Policía amenizó el acto con su variado repertorio.

Noticias varias

La señorita María Gregoria del Corro entregó ayer al Presidente Campos Salles una medalla de oro con dos [illegible] por brillantes [illegible].

En el anverso [illegible] la siguiente inscripcion: [illegible] Octubre de 1900.»

En el reverso figura el escudo argentino primorosamente grabado.

Acompaña á la medalla una tarjeta de oro con la siguiente dedicatoria.

«Dedica á su Excelencia el señor Presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil, doctor don Manuel Ferraz de Campos Salles.—María Gregoria del Corro.»

Al hacer entrega de la medalla, la señorita del Corro, pronunció breves palabras [illegible] el Dr. Campos Salles [illegible].

Servicio de [illegible] LA PRENSA

Valiéndonos de un [illegible] del público todas [illegible] del doctor Campos Salles [illegible] rada [illegible].

Con [illegible]

linero, cerrajero y zapatero, en los cuales Rusia no puede luchar con él, sobre el terreno de los salarios, pero no es apto para todas las ocupaciones, y en particular se niega á trabajar en el agua y tiene tambien horror á la humedad.

Para la albañilería se considera que el obrero ruso es inferior al italiano; no obstante, un ruso hace tanto trabajo como cuatro chinos.

De todas las industrias de Siberia, son las minas de oro las que han adoptado con preferencia la mano de obra china, á pesar de una antigua interdiccion imperial, hoy caida en desuso. Pero en esta industria, la influencia de la raza amarilla no ha sido muy feliz, pues de Irkutsk á Khabarovsk, los mercachifles chinos que pululan en la region ocultan con facilidad el oro y lo envian á China.

Se debe tambien lamentar la venta clandestina de un detestable aguardiente chino, llamado Khanchina. Por eso, se considera que, á pesar de las ventajas que acabamos de mencionar, sería urgente sujetar la invasion del elemento chino, que de dia en dia toma proporciones inquietantes, y puede llegar á conseguirlo, favoreciendo la inmigracion en Siberia, de las poblaciones rurales de la Rusia europea y ofreciéndoles el incentivo de un trabajo mejor pagado.

Los acontecimientos actuales tendrán sin duda por consecuencia la moderacion automática del aflujo de chinos en Siberia.

—No es exacto que el Ministerio de Marina haya decretado el pago de un mes de sueldo á la tripulacion de la fragata «Sarmiento».

—El Ministerio de Agricultura continúa recibiendo proyectos de marcas y señales para el ganado. La persona que haya ideado algo al respecto puede dirigirse á aquel departamento acompañando las explicaciones del caso. Se ignora en qué fecha el P. E. someterá al Congreso todos los proyectos de marcas y señales que tiene en su poder.

—La comision de presupuesto no ha propuesto disminucion en el número de empleados controladores de la direccion de alcoholes.

LA BOLSA Y LOS NEGOCIOS

La liquidacion de fin de mes se hizo fácil y en buenas condiciones, porque el oro estuvo ofrecido en cantidades superiores á las necesidades, lo cual produjo la consiguiente flojedad en la cotizacion. Esta cerró en la única rueda á 232.60, con baja de 40 centavos en el dia comercial. La oscilacion fué de un punto, por ser el precio alto 233.80, y el bajo 232.80. Tuvieron importancia las operaciones. Para todas fechas dan un total de 1.281.000 pesos oro, del que corresponden 781.000 al contado, cuya proporcion es el 62 % de dicho total.

En la pizarra se fijó como precio de liquidacion 233. Se compraron en remate 5000 pesos oro, á 232.60. La oficina respectiva pagó la fuerte cantidad de 1.001.000 pesos de igual moneda.

Se han pagado 60 centavos de pase de ayer á fin de Noviembre, y 50 centavos para Diciembre.

Despues de hora se mantuvo flojo el precio del oro. A las 5 de la tarde había vendedores para mañana, á 232.60. El precio para fin de Noviembre era 233.30.

En el mes de Octubre subió el precio del oro 5.10 y bajó 6.93. La diferencia de 1.83 representa la baja del mes, pues en fin de Setiembre cerró á 234.70, y ayer á 232.60.

El precio mas alto en Octubre fué 235.30 el dia 1º, y el mas bajo 231.60 el dia 6. La oscilacion equivale á 3.70.

Las operaciones de la única rueda fueron: al contado 781.000 pesos oro, cuyo precio abrió á 232.00, subió á 233.60, bajó á 232.80, y cerró á 232.60; 45.000 para el 3 de Noviembre, anotándose la última operacion á 233; 83.000 para el 15, de 233.50 á 233.20; 290.000 para fin de mes, con precio de cierre á 233.60; y 85.000 para fin de Diciembre, de 234.20 á 234.

Limitados negocios se hicieron con títulos, sin tener verdadera importancia lo anotado, que se redujo á solo tres clases de valores.

En los precios hay variacion únicamente en las acciones de La Edificadora, que bajaron 2 puntos, de 95 á 93.

En la única rueda se hicieron estos negocios: al contado 50.000 pesos cédulas provinciales de 8 %, á 14; 13.600 pesos empréstito popular de 1888, de 74.50 á 74 40; y 15 acciones de La Edificadora, á 93.

No hay variacion en los cambios. Los tipos siguen sostenidos y se ofrecen letras á entregar.

La cotizacion del dia fué: Inglaterra 48 1/16; Francia 5.02 1/2 á 5.03; Bélgica 5.04 1/2 á 5.05; y Alemania 4.11 á 4.12.

En Rio cerró el cambio bancario á 10 5/16 peniques sobre Londres. Giraron los Bancos de la plaza sobre Rio á 23.000 reis.

BANCOS	Inglaterra	Francia	Alemania	Italia	España
Nacion	47 3/4	5.01	4.08	5.31	6.50
Londres	47 3/4	5.01	4.07	5.26	6.50
Británico	47 5/8	4.99	4.06	6.27	6.47
Italia	47 3/4	5.01	4.07 1/2	5.31	6.45
Español	47 3/4	5.01	4.08	5.25	6.50
Aleman	47 3/4	5.01	4.08	5.28	6.60
Francés	47 13/16	5.01	4.09	5.30	6.45
Brasil	47 3/4	5.00	4.07	—	—
Del Comercio	47 3/4	5.01	4.08	5.30	6.60
Nvo. Italiano	47 3/4	5.01	4.08	5.29	6.60
Anglo Argent.	47 3/4	5.01	4.07 1/2	5.30	—
Popular	47 1/2	5.00	4.09	5.30	6.40

Se descuentan los pagarés comerciales moneda nacional de 7 á 7 1/2 % al año, con buena demanda; y los de oro de 6 á 6 1/2 % al año, con poco interés.

No tuvieron importancia los negocios con bonos y cupones. El precio cerró á 9.20 %.

Por el vapor «Minho» remite á Londres la sociedad «La Union Argentina», 2000 cajones de manteca salada, como primera cantidad exportada en la presente estacion. En la anterior exportó mas de 50.000 cajones.

Los martilleros Félix Lora y Cia. vendieron ayer el viñedo en San Juan al señor Ignacio Segundo Flores, en comision, con base de pesos 3.333.35, en 7.700 $. Casa calle Oro 2467/69, al señor Pablo Diana en $ 7000.

La administracion de la contribucion directa de la Nacion ha intervenido en las siguientes ventas: Calle Victoria 2772, de 6 por 30, en 10.250 $, 7 piezas; Tacuarí 1376, de 7 por 36, 8 piezas, en 16.000; Lavalle 612/18, de 11 por 12, de altos, viejo, en 30.000; Callao y Alvear, de 29 por 42, 15 piezas, en 140.000; Valentin Gomez 957, de 8 por 19, 4 piezas, en 9500; Alsina 2449, de 9 por 30, en 12.600, 5 piezas; Bustamante 1061, de 9 por 43, en 10.000 $. Varios lotes de terrenos, vendidos en 30.000 $.

El movimiento habido en el «Clearing» durante el mes de Octubre ha sido el siguiente:

CHEQUES

a) Movimiento de oro.......... $ 55.450.611.12
b) » » papel .... » 144.322.145.76
c) Total de movimiento de moneda legal, y oro convertido á papel á 232.00............ » 273.466.619.06

Octubre 1895.......... $ 268.797.583.05 c/l
» 1896 .... » 265.353.881.97 »
» 1897 .... » 276.297.022.92 »
» 1898 .... » 329.167.801.69 »
» 1899 .... » 391.279.679.00 »

NUESTROS PRODUCTOS

Precios corrientes

EN EL EXTERIOR

Lanas sucias y lavadas

AMBERES, Octubre 31—La lana peinada, de Buenos Aires, tipo B, se vendió hoy á 3.62 1/2 y 3.63 francos por kilogramo, y á 3.63 1/2, 3.66, 3.71 1/2 y 3.72 francos, respectivamente, para Diciembre y Marzo.

ROUBAIX, Octubre 31—La lana peinada, *type unique*, se vendió hoy á 3.77 y 3.78 francos por kilogramo, y á 3.82, 3.83, 3.88 y 3.89 1/2 francos, respectivamente, para Diciembre y Marzo.

HAVRE, Octubre 31—La lana sucia, de Buenos Aires, se cotizó hoy á 1.06 y 1.07 francos por kilogramo, y á 1.07 1/2, 1.09, 1.15 y 1.16 1/2 francos, respectivamente, para Diciembre y Marzo.

AMBERES, Octubre 31—La lana sucia, de Entre Rios, tipo especial, se vendió hoy á 1.09 francos por kilogramo, y á 1.12 1/8, 1.13 1/2, 1.18 y 1.20 francos, respectivamente, para Diciembre y Marzo.

Cueros lanares y vacunos

LONDRES, Octubre 31—Los cueros vacunos, secos, se cotizaron á 6 3/4 peniques la libra, y los salados para saladero á 7 1/2 peniques.

LIVERPOOL, Octubre 31—Las pieles lanares, merinas, para matadero, de 100 á 120 libras de peso en docena, se vendieron á 7 1/4 peniques la libra.

BURDEOS, Octubre 31—Los cueros vacunos, salados, verdes, para saladero, se cotizaron á 70 francos los 50 kilogramos y á 63 2/5 francos los de matadero.

HAVRE, Octubre 31—Los cueros de bueyes, secos, de primera calidad, se vendieron á 107 francos los 50 kilogramos y á 83 2/3 francos los de clase inferior.

Astas

LIVERPOOL, Octubre 31—Las astas de novillos, pesadas, de procedencias argentinas, se cotizan á libras 1.12 chelines 6 peniques el ciento.

HAVRE, Octubre 31—Las astas de vacas, de procedencias argentinas, se venden á 29 francos el ciento.

Sebo

LIVERPOOL, Octubre 31—El sebo de carneros, de procedencias argentinas, se cotiza á libras 1.9 chelines las 112 libras, y el de bueyes á libras 1.8 chelines 6 peniques.

BURDEOS, Octubre 31—El sebo de saladero, de procedencias argentinas, se vende á 71 3/4 francos los 100 kilogramos.

Carne congelada

LONDRES, Octubre 31—La carne congelada de carneros, de procedencias argentinas, se cotiza á 3 peniques las 8 libras.

LIVERPOOL, Octubre 31—La carne congelada de carneros, de procedencias argentinas, se vende á 28 1/2 peniques las 8 libras.

Crines

HAVRE, Octubre 31—Las crines de caballos, cortas, mezcladas, de procedencias argentinas, se cotizan á 106 francos los 50 kilogramos.

Quebracho

HAMBURGO, Octubre 31—El quebracho en rollizos, de procedencias argentinas, se vende á 65 1/3 marcos la tonelada.

Huesos y ceniza

LIVERPOOL, Octubre 31—Los huesos, de procedencias argentinas, por cargamento, se cotizan á libras 4.10 chelines la tonelada.

La ceniza, de procedencias argentinas, entrega sobre 70 %, por cargamento, se vende á libras 2.8 chelines 6 peniques la tonelada.

Cereales—Trigo sostenido—Lino flojo

LONDRES, Octubre 31—El trigo se cotizó hoy á 29 chelines 9 peniques y el maiz á 20 chelines 3 peniques las 480 libras (218 1/2 kilos).

La semilla de lino se vende á libras 2.13 chelines 6 peniques (valor nominal) las 416 libras para Diciembre y Enero, y á libras 2.12 chelines 9 peniques para Enero y Febrero.

LIVERPOOL, Octubre 31—La semilla de lino se vendió hoy con flojedad á 52 chelines 9 peniques las 416 libras para Enero y Febrero.

El maiz se cotizó á 20 chelines 5 peniques, y el trigo á libras 1.9 chelines 9 peniques las 480 libras (218 1/2 kilos).

AMBERES, Octubre 31—El trigo, tipo Rosario, se cotizó hoy á 17 1/8 francos los 100 kilogramos por cargamento, y á 16 6/8 francos por parciales.

El maiz se vende á 11 3/4 francos los 100 kilogramos, y la semilla de lino á 34 1/4 y 33 1/2 francos, respectivamente, para Diciembre y Enero y para Enero y Febrero.

EN LA PLAZA

LANAS—Entraron 69.298 kilos. Se vendió un total de 106.500: 45.500 de nueva y 61.000 de vieja. La fina nueva se pagó á 5.50; la cruza fina y gruesa de 4.50 á 5 pesos; la gruesa á 4.10; la fina Rambouillet á 4.60 y la de barriga á 2.10. La cruza gruesa, vieja, se pagó de 4 á 4.60; la fina á 4 y 4.10 y la de borrega á 3.60.

CUEROS LANARES—Entraron 9110 atados. Se vendieron 51.000 kilos de consumo fino, de 44 á 52 centavos; 37.000 de cruza, de 35 á 47 centavos: 67.000 de desecho fino, de 24 á 32 centavos; 29.000 de cruza, de 15 á 27 centavos y 2330 docenas de corderitos de 1.20 á 1.40.

CUEROS VACUNOS — Entraron 11.278. Se vendieron 6600, de 7 á 7.80.

BECERROS Y NONATOS — Se vendieron 860 cueros de 6.20 á 6.50.

CUEROS DE POTRO—Entraron 1164. Se vendieron 1040 de 4.50 á 4.70.

CERDA—Entraron 137 bultos. Se vendieron 3800 kilos de 11 á 12 pesos.

PLUMA—Entraron 19 bultos. Se vendieron 400 kilos á 4.60.

NUTRIA—Se vendieron 450 kilos de 1.50 á 2.60.

TRIGO—Entraron 3364 bolsas. Se vendieron 4620. El barleta bueno se pagó de 6.20 á 6.45. El saldomé inferior á 5.30. El superior de varias clases á 6.60. El ruso bueno á 6.46.

La exportacion compró 1000 bolsas trigo barleta, dársena, á 6.60, y 474 de lombardo á 6.75. En wagon, Villa Constitucion, se compraron 350 toneladas á 6.90.

LINO—Entraron 53 bolsas. La exportacion compró 200 toneladas á 6.80 oro, dársena, entrega Diciembre.

MAIZ — Entraron 4230 bolsas. Se vendieron de morocho 100 bolsas á 4.20, y 2713 de amarillo de 3.50 á 3.80.

La exportacion compró 2528 bolsas maiz amarillo, Riachuelo, á 3.90.

CEBADA—Se vendieron 120 bolsas á 4.45.

PASTO—Entraron 607 fardos. Se hicieron varias ventas de 19 á 41 pesos, segun clase.

Corrales de Abasto

Han entrado ayer á los Corrales de Abasto 2264 animales vacunos; se sacrificaron 1363 cabezas; se inutilizaron 2 y se vendieron 2082 á los siguientes precios:

Novillos: especiales, 117 de 63 á 73.50 pesos: mestizos gordos, 328 de 60 á 65; gordos, 114 de 55 á 59; gordos y carne gorda, 395 de 60 á 64; carne gorda, 121 á 45; buena carne, 120 de 40 á 40.50; flacos, 103 de 36 á 38.50 pesos.

Novillitos: gordos, 37 á 30.50 pesos.

Vacas: gordas, 30 á 43 pesos: carne gorda, 314 de 35 á 38.50; carne y buena carne, 88 de 33 á 34; buena carne, 2 á 30; flacas, 1 á 25 pesos.

Vaquillonas: gordas, 73 de 29.50 á 31 pesos.

Terneros: gordos, 24 á 23 pesos: buenos, 8 á 16; regulares, 54 de 14 á 15; mamones gordos, 69 á 13; mamones, 136 de 0.50 á 10 pesos.

Mercado de Matanza

Entraron ayer á este mercado 8029 animales lanares, obteniéndose en las ventas los siguientes precios:

Capones para frigorífico—118 animales á $ 8.80, Brie y Sansot; 99 á 8.50, V. de B. y Dellino; 301 á 8.70, Pedro Córdoba; 219 á 8.20, id; 98 á 8.50, id; 63 á 8.70, Lagleyze y A.; 64 á 8.40, José Crotto é hijo; 24 á 7.20 id id; 15 á 3.60, id id; 473 á 8, Brie y Sansot; 640 á 7.40, Pedro Córdoba; 561 á 6, id; 31 á 4, id; 330 á 8.60, Santamarina é hijo; 300 á 8.60, id id; 150 á 8, id id; 1220 á 8, Juan Apheça y Cª; 396 á 7.40, id id; 400 á 7.50, id id; 378 á 8.20, id id; 312 á 7.30 id id.

Capones para invernar—51 animales á $ 4.60, Lagleyze.

Capones pelados—101 animales á $ 3.20, L. Lynch y Cª.

Ovejas—190 animales á $ 6.50, S. Unzué é hijo; 130 á 4.03, Santamarina é hijos; 200 capones á 7, Ojea y Cª.

Corderos—125 animales á $ 3.60, Pedro Córdoba; 161 á 3.40, José Crotto é hijo; 42 á 2.60, H. y Dellino y Cª; 192 á 3.30, Juan Apheça y Cª; 46 á 1.60, Brie y Sansot.

Mercado de Barracas al Sur

Han entrado ayer á los mercados de Barracas al Sur 7544 animales lanares, obteniéndose en las ventas los siguientes precios:

Frigorífico—J. Chapar y Cª, 427 capones á $ 9; id id, 183 á 6 40; id id, 100 á 8; id id, 384 á 6; P. Dellepiane, 320 á 6; id, 132 á 6.80; José M. Mendez, 164 á 7.60; P. y A. Lanusse, 230 á 7.40; id id, 284 á 7; L. Moleros y Cª, 65 á 6.60; E. Urtasun, 173 á 0.30; id, 190 á 6; Jorge Elordy, 130 á 6.

Matadero—J. Chapar y Cª, 36 ovejas á 7; Jorge M. Mendez, 65 á 7; P. Dellepiane, 130 á 6; E. y Urtasun, 213 á 5; id id, 155 á 4.70; P. y A. Lanusse, 90 á 4.70; id id, 439 capones á 6.30; id, 264 á 5; id id, 207 á 4.60; J. Chapar y Cª, 174 á 5; id id, 80 corderos á 3.50; Jorge M. Mendez, 64 á 3.60; P. y A. Lanusse, 105 á á 3.10; José M. Mendez, 230 á 2.40.

Compra de hacienda

Los señores Juan Terrarosa é hijos han comprado en Márcos Paz dos lotes compuestos de 500 novillos cada uno para saladero á 60 y 61 pesos, respectivamente, cada animal.

Los mismos señores han comprado en Merlo otro lote compuesto de 200 novillos, al precio de 85 pesos cada uno.

NOTICIAS MARÍTIMAS

VAPORES ESPERADOS—MES DE NOVIEMBRE

Nombre	Bandera	Fecha	Procedencia
«Saxon Prince»	inglesa	1º	Nueva York
× «Oravia»	inglesa	1º	Valparaiso (M)
«Paolo V.»	italiana	1º	Génova
«Città di Genova»	italiana	1º	Génova
«Canadian»	inglesa	2	Glasgow
«Whakatane»	inglesa	2	Wellington (M)
«Belluela»	inglesa	2	Amberes
«Holmby Grange»	inglesa	2	Newport
«Herminius»	inglesa	2	Nueva-York
«Highland Laird»	inglesa	2	Liverpool
«Juan Forgas»	española	3	Barcelona
«Sevilla»	alemana	3	Génova
× «Perseo»	italiana	3	Génova
«Harzburg»	alemana	3	Bremen
«Sevilla»	alemana	3	Hamburgo
× «Danube»	inglesa	4	Southampton
«Argentina»	alemana	4	Hamburgo
«Saxony»	inglesa	5	Liverpool
«Kaffir Prince»	inglesa	8	Nueva-York
«Zaanland»	holandesa	9	Glasgow
× «Cordillère»	francesa	9	Burdeos
«Asuncion»	alemana	10	Hamburgo
«Pampa»	francesa	10	Havre
«France»	francesa	10	Marsella
«Dunottar»	inglesa	10	Liverpool
× «Pfalz»	alemana	10	Bremen
«Hippomenes»	inglesa	11	Liverpool
× «Liguria»	inglesa	11	Liverpool (M)
«Cordouan»	francesa	12	Burdeos
× «Duca di Galliera»	italiana	12	Génova
«Cordilleras»	francesa	12	Santa Rosalia
«Tandil»	inglesa	12	Newport
«Hellenes»	inglesa	15	Nueva-York
«Wordsworth»	belga	15	Amberes
«Arensburg»	alemana	15	Bremen
«Bellasco»	inglesa	15	Liverpool
«Miguel Gallart»	española	15	Barcelona
«Alacrità»	italiana	16	Génova
«Highland Glen»	inglesa	17	Liverpool
× «Orellana»	inglesa	17	Valparaiso (M)
× «Magdalena»	inglesa	18	Southampton
«Elstree Grange»	inglesa	18	Londres
× «R. Margherita»	italiana	18	Génova
«Tijuca»	alemana	19	Hamburgo
«Campinas»	francesa	20	Havre
«Bellanoch»	inglesa	21	Nueva York
«Amiral Aube»	francesa	22	Madagascar
«Hermes»	inglesa	22	Liverpool
«Etruria»	alemana	23	Hamburgo
× «Cap Verde»	alemana	23	Hamburgo
× «Chili»	francesa	24	Burdeos
× «Lusitania»	inglesa	24	Liverpool (M)
«Heraclides»	inglesa	26	Liverpool
«Bretagne»	francesa	27	Marsella
«Matilde»	inglesa	28	Newport

VAPORES A SALIR—MES DE NOVIEMBRE

Nombre	Bandera	Fecha	Destino
× «Orione»	italiana	1º	Brasil y Génova
× «Alfonso XIII»	española	1º	Cádiz
× «Georgia»	alemana	1º	Génova
× «Oravia»	inglesa	2	B. y Lpool. (M)
× «Whakatane»	inglesa	2	Londres (M)
× «La Plata»	francesa	2	Brasil y Burds.
«Paraguay»	francesa	3	Havre
«Highland Mary»	inglesa	4	Liverpool
«Città di Genova»	italiana	4	Génova
«J. Jover y Serra»	española	5	Barcelona
× «Cap Roca»	alemana	5	Hamburgo
«Espagne»	francesa	6	B'sil y Marsella
× «Venezuela»	italiana	8	Génova
«Juan Forgas»	española	8	Barcelona
× «Danube»	inglesa	9	B'sil y Southam.
× «Liguria»	inglesa	11	Valparaiso (M)
«Córdoba»	alemana	12	Hamburgo
«Sicilia»	alemana	12	Génova
× «Perseo»	italiana	15	B'sil y Génova
«Tyne»	inglesa	16	Southampton
«Cordilleras»	francesa	16	Havre
× «Cordillère»	francesa	16	B'sil y Burdeos
× «Orellana»	inglesa	17	Liverpool (M)
«France»	francesa	18	Marsella
«Cordouan»	francesa	18	B'sil y Burdeos
× «Pfalz»	alemana	21	Bremen
«Argentina»	alemana	21	Hamburgo
× «Duca di Galliera»	italiana	22	Brasil y Génova
× «Magdalena»	inglesa	23	B'sil y Southam
× «Lusitania»	inglesa	24	Valparaiso (M)
«Asuncion»	alemana	25	Hamburgo
× «Iberian»	inglesa	30	B. y Lpool. (M)
× «Chili»	francesa	30	Brasil y Burdeos

× indica los vapores-correos.

Altura de la marea—A las 6 a. m., 20 piés; á las 9, 20; á las 12 m., 19; á las 2 p. m., 18; á las 4, 18; y á las 6 p. m., 16 piés. Viento N.

Llegada á la rada—Barca argentina «Saracen», de Montevideo, en lastre.

Movimiento del puerto—ENTRADAS: Vapor italiano «Venezuela», de Génova, con 518 pasajeros y carga general, al dique 1; id francés «Espagne», de Marsella, con 1280 pasajeros y carga, al dique 3; id id «Les Alpes», de la rada, al dique 1, á descargar; id inglés «Camoens», de Liverpool, con 12 pasajeros y carga, á la dársena Norte; id id «Royston Grange», de Port Elizabeth, en lastre, á la dársena Sur.

SALIDAS: Vapor aleman «Pelotas», del dique 3, para Vigo y Hamburgo, con carga y pasajeros; id inglés «Honorius», del dique 1, para Galveston, en lastre; id id «Pendover», del dique 1, para el Rosario, á cargar; id argentino «Vilma», del dique 1, para Rio de Janeiro y escalas, con frutos.

Vapores esperados—Hoy: italiano «Città di Génova», de Génova, con 939 pasajeros y carga; id «Paolo V.», de Génova y escalas, con carga general; inglés «Saxon Prince», de Nueva-York, con carga; id «Charing Cross», de Cardiff, con carbon.

Mañana: aleman «Granada», de Montevideo, á descargar.

Vapores á salir—Hoy: inglés «Newton» para Amberes, con frutos; sueco «St. Johns» para Bahia Blanca, en lastre; aleman «Georgia» para Génova y escalas, con carga y pasajeros; español «Alfonso XIII» para Cádiz, Génova y escalas, con carga y pasajeros; italiano «Orione» para el Brasil y Génova, con carga y pasajeros.

Vapores en viaje—«Regina Margherita», saldrá hoy de Génova para el Rio de la Plata.

«Tanmes», de esta para Southampton, salió ayer de Rio de Janeiro.

«Nile», en viaje para Southampton, salió ayer de Lisboa.

«Oravia», de Valparaiso para Liverpool, llegará hoy á Montevideo. Los pasajeros y correspondencia saldrán hoy de este puerto por el vapor de la carrera.

«Lusitania», debe salir hoy de Liverpool para Montevideo y Valparaiso.

«Perseo» y «Sicilia» llegarán mañana á Montevideo, de Génova y escalas, con carga y pasajeros.

Tambien se esperan en el puerto vecino, entre hoy y mañana, los siguientes vapores: inglés «Herminius» de Nueva-York, id «Highland Laird» de Liverpool, aleman «Harzburg» de Bremen, id «Sevilla» de Hamburgo, inglés «Hornby Grange», de Londres y Newport é id «Bellucia» de Amberes.

«Hampstead», salió el 20 del mes pasado de Puerto Obligado para La Plata, á tomar carbon. Conduce frutos para Port Natal.

«Thorntondale» salió ayer del Rosario para Montevideo y San Vicente, por órdenes.

«Stainlondale», saldrá hoy de San Nicolás para Montevideo y San Vicente.

Vapores de los rios—Se esperan hoy: «Paris» del Salto y escalas, «Luna» del Carmelo, «Urano» de la Asuncion y escalas y «Triton» y «Venus» de Montevideo.

Saldrán hoy: «Montevideo» para la Asuncion y escalas, «Paris» y «Olimpo», para Montevideo, «Oriente» para Gualeguaychú, «Triton» para el Salto, «Pomona» para Patagones, «Comercio de Reconquista» para Reconquista y «Villa Rica» para Santa Fé.

Fletes—Vapor «Whitehall», 2600 toneladas 10 %, refletado, fleto, de Bahía Blanca para órdenes, granos, á 22/.

Vapor «Uganda», 3300 toneladas, Noviembre, del Rosario para órdenes, granos, á 21/.

Parcial: 1000 toneladas granos, del Rosario, para Amberes, á 18; 150 fardos lanares, Buenos Aires-Liverpool, á 12/.

Pasajeros—Del vapor inglés «Iberia», que hoy llegarán de Montevideo en el vapor «Venus»:

Señora E. Hyde, señorita E. Jebhult, señorita Boumphry, Chambers, Farze y familia, J. Bonnecles, W. G. Sadlier, Oro, Bean, Trollope, Jones y familia, Towers, Weeks, señora Dressers, Weir, señor y señorita Reeves, señora Rees, señoritas Trollich y Bowman, Black y señora, J. Bard, señora Seguez, V. Ramos, señora Castellano, Castiñeiras, Gonzalez, Salazar y familia, J. Menendez, Campbell Ozilvie, E. Ackermann y 283 de 3ª clase.

—Del vapor italiano «Orione», á salir hoy, de la dársena Norte, á las 11 a. m., para el Brasil y Génova:

Alberto Oliveira y señora, Alfredo Varela Castex y familia, Dr. Pio Solduti, Enzo Ghilardini, Pio Borzone, C. Sala, Victor Rosa, Ugo Spingher, Aurelio Copello, Virgilio Scarabelli y señora, A. Swalm, cónsul norte-americano é hija, Rosita Jacobi, Luisa Jacobi, Francisco Felice y señora, Antonia Garcia y familia, señoritas Bertoni, Luigi Berti y familia, Ludovico Arioli, Francisco Bonini, Angel Ciappesoni, Minonzio Luigi, Ronchi Remo, A. Donizetti, Sebastian Cirotto y familia, Maria Schenoska, Dora Roissman, Ana Castagnoni, D. Zanoni y señora, P. Rigoli, H. Jarques, P. Jarques, L. Jarques, F. Jarques, L. Bertoni, P. Bertoni, C. Jarques, Abdon Luppoli, D. Magno y 160 de 3ª clase.

—Del vapor francés «Espagne» llegado ayer de Marsella:

Antonieta y Amelia Foret, J. Allend, E. Hewent, do Rehausen, Teresa Deban, viuda de Duclós é hijo, Julian y Ana Bargones, D. Rodriguez y familia, Alejandro y Corona Muñoz, P. Lopez, Celina y Rosalia Dominguez, E. Adhemar, F. Bernardet y señora, L. Barrolet, L. Liziase, D. Romero, Zorreguieta, Moyano, Gueydan y señora, viuda de Saint y familia, F. Michel y señora, A. Jaime, señora Souloge, Lekoy de Bonneville, P. de Kuyff, Despréz, Lehou y familia, señora Borbichon y familia, J. Collinges y familia, P. Ferrando, L. Borel y familia, Luisa y Leone Bernal, C. Croquecer, J. Fermepin, E. Constenoble y señora, J. Gascons y señora, T. Deulobeu, Margarita Gely, J. Gamuzza y familia, E. L. Ecuyer de Villiers, Margarita Anceaux, L. Altos, Albios y señora, señorita Deverney, Bourgeois, A. Isnard, C. Labey, A. Brumaux y señora, A. Roux, J. Bessiere, E. Oliver, J. Moner, D. Esteguy, Elena Guesemthuit, Alfredo y Elisa Borés, Pablo, Teresa y Enrique Couvault, G. Hubeau, F. Contrangel, M. y Adela Wall, M. Dané y familia, L. Annie, L. Vieule, E. Pariol, A. Bedeau, B. Bonnet, A. Suarez, J. Arquiero, A. Orien, P. Domecq, Carral, H. Teitel y 1172 de 3ª clase.

—Del vapor español «Alfonso XIII», á salir hoy para Cádiz y Barcelona:

Dr. Arturo Soriano, Gerardo Hermes y señora, Maria Barrio, Fidel Oliver y familia, R. P. Manuel Barros, Gregorio Lopez y familia, R. P. Godofredo Llech, Angel Martinez Pinillo, R. P. Andrés Labarga, Marcelino Gerba y familia, Jesús Asovey y familia, Benigno Hermida, José Fernandez, Waldo Ortiz, Anselmo Badia, Luis Lopez Abad, José Menendez y familia, Manuel Diaz Gonzalez, Juan Fló, Rafael Lueno y señora, Leon Macedo, Eduarda Salas, Francisco Argote y familia, J. V. Echevarría, Antonio Lopez, Magdalena Wilchez é hija, Eliseo Meifren.

Ponton en peligro—Ayer á las 4 p. m., empezó á hacer agua el ponton nacional «Marca Adelaida», que se encontraba fondeado en el Riachuelo. Con el auxilio del remolcador «Benito Palma» fué embicado en la ribera Sur, con lo que se evitó que se fuera á pique.

Vapores varados—Al entrar ayer á los diques el vapor inglés «Camoens» quedó varado en la dársena Norte, á causa de la bajante del rio.

—Por igual motivo no han podido salir ayer para ultramar los vapores «Alfonso XIII», «Georgia» y «Newton».

—El vapor aleman «Pelotas», que salió de los diques para Hamburgo, varó en la rada.

Puerto de La Plata—A SALIR: Vapor francés «La Plata», mañana, para Burdeos y escalas, con carga y pasajeros.

Puerto de Montevideo—Llegó ayer el vapor italiano «Città di Genova» de Génova.

Puerto del Rosario—ENTRADAS—De esa, vapor aleman «Córdoba», con carga general.

SALIDAS—Para San Vicente, vapor inglés «Alreda», con cereales; para Port. Natal, barca norte-americana «Athele», con pasto.

REGISTRO CIVIL

Locales—Oficina principal: Municipalidad, Avenida de Mayo y Bolívar.—Seccion 1ª: Parroquias Catedral al Norte, id al Sur y Monserrat, Cevallos 249—Seccion 2ª: San Nicolás, San Miguel y Socorro, Libertad 791—Seccion 3ª: Pilar, Larrea 1218—Seccion 4ª: Piedad, Córdoba 1935—Seccion 5ª: Balvanera, Moreno 2053—Seccion 6ª: San Cristóbal, Independencia 2145—Seccion 7ª: Concepcion, Santiago del Estero 941 (altos)—Seccion 8ª: San Telmo, Cochabamba 435—Seccion 9ª: Santa Lucía, General Iriarte 560—Seccion 10ª: San Juan Evangelista, Almirante Brown 1347—Seccion 11ª (Flores): Fray Cayetano 65—Sucursal Velez Sarsfield, Mercedes 477—Seccion 12ª: Belgrano Juramento y Cuba, Villa Catalinas—Sucursal: calle 7 nº 176 entre 1 y 2 —Seccion 13ª: San Bernardo Gurruchaga nº 40—Seccion 14ª: San Cárlos, Artes y Oficios 181—Seccion 15ª: San Cristóbal, Montes de Oca 12.

NACIMIENTOS

Varones legítimos 30 — Ilegítimos 4
Mujeres legítimas 42 — Ilegítimas 6

MATRIMONIOS

Seccion 2ª—Baudilio Mir, español, comerciante, con Carolina Frias, española; Juan José Negro, oriental, empleado, con Jacinta Nesta, argentina.

Seccion 5ª—Juan Garcia, español, sastre, con Elena Fedullo, italiana.

Seccion 6ª—José Murano, italiano, mecánico, con Angela Sollone, italiana; Cárlos de Oromi, argentino, empleado, con Josefina Perez Millás, argentina; Rafael Palladino, italiano, sastre, con Irene Palladino, italiana.

Seccion 9ª—Rosendo Taboada, español, panadero, con Magdalena Rios, española; Juan Gutierrez, español, cochero, con Maria de las Angustias Hurtado, española.

Seccion 12ª—Alberto Negri, argentino, jornalero, con Maria Acerbi, argentina; Guillermo Steordi, argentino, empleado, con Venancia Jaureguiberry, argentina.

Seccion 13ª—José D. Rinaldi, italiano, comercio, con Encarnacion Mariseny, argentina.

DEFUNCIONES

Seccion 1ª—N. Suarez, argentino, Paraguay 580; Sara Veloso, 10 meses, argentina, Venezuela 452; Ernesto P. Zeiger, 2 1/2 meses, argentino, 25 de Mayo 562.

Seccion 3ª—Andrea O. de Fober, 40 años, española, Hospital Rivadavia; Bartolo Rivero, 6 años, argentino, Hospital de Niños; Cárlos Broggi, 50 años, italiano, Arenales 2839; Cármen G. de Rontes, 75 años, argentina, Arenales 1685; Estéban Napolitano, 31 años, italiano, Mansilla 858.

Seccion 5ª—Eusebio Vidola, 1 año y 7 meses, argentino, Hospital San Roque; Manuel Barros, 32 años, español, H. San Roque; Santiago De Angeli, 10 meses, argentino, Balnes 501; Federico J. Machain, 49 años, paraguayo, 24 de Noviembre 354.

Seccion 6ª—José Dragonetti, 3 años y 3 meses, argentino, Garay 3553; Juan Zignego, 14 meses, argentino, Constitucion 1328; Paula Bianchi, 1 año, argentina, Loria 1232; Virginia Rosito, 11 meses, argentina, Catamarca 1233; Carmelo Fasco, 7 años, argentino, Sarandí 836; Petrona Maria U. de Reyes, 70 años, argentina, Boedo 1106; Luisa Alcorta, 28 años, argentina, Rincon 1125; Héctor Carmelo Bernasconi, 6 meses, argentino, Loria 1330; Juan N., 21 dias, argentino, Pozos 951.

Seccion 8ª—Francisco del Rios, 4 años, argentino, Perú 1521; N. N., Bolivar 637.

Seccion 9ª—Agustina Burghi, 12 años, argentina, Tacuarí 1870; N. Maldonado, Australia 1602; Enriqueta Maria, 1 año 6 meses 10 dias, Casa de Expósitos; Celestina Antonina, 5 meses, 11 dias, Casa de Expósitos; Lorenzo Luis, 1 año 2 meses 20 dias, argentino, Casa de Expósitos; Nicasio José, 1 año 3 meses 15 dias, argentino, Casa de Expósitos; Genaro Arturo, 11 meses, argentino, Casa de Expósitos; Sergio Ruñas, 6 meses, argentino, Casa de Expósitos; Gregorio R. Paoletich, 1 año 3 meses, argentino, Santo Domingo 1303; Augusto Orezckowsky, 2 años, argentino, Hospital Rawson.

Seccion 10ª—N. Fernandez, Olavarría 968; Vicente Lepola, 6 años, argentino, Sarmiento 227.

Seccion 11ª—Josefa Bertran de Aynè, 53 años, española, Yerbal 3118; Eduardo C. Maglio, 17 dias, argentino, Granaderos 296.

Seccion 12ª—Andrés Sartorio, 44 años, italiano, Hospital Pirovano.

Seccion 13ª—Carmelo Laurito, 6 dias, argentino, Juré 258; Manuela Luques de Acosta, 71 años, argentina, Camargo 1395; Jacinto Riccetti, 8 meses, argentino, Loyola 330.

Seccion 14ª—N. Castrillo, Belgrano 3716; Nicolás Cicalo, 74 años, italiano, Venezuela 3939; Cárlos Leveron, 20 años, oriental, Rivadavia 5379.

Seccion 15ª—Manuela Silva, 8 años, argentina, Inclan 719; Fermin Abaca, 25 años, argentino, Casa de Aislamiento; Antonia Ch. de Lemos, 56 años, argentina, Caseros 2082; Maria Letreille, 30 años, argentina, Salcedo 647.

RESUMEN

Nacimientos 82, matrimonios 11, defunciones 47.

AVISO—Se cita al señor Jaime F. Johnson á librar el acta de nacimiento denunciado en la seccion 3ª; bajo apercibimiento.—*El jefe.*

SECCION DE SOLICITADAS

Elixir y pastillas pectorales del Dr. Queen cura segura é inmediata de toda clase de tos.

Krupp—El mejor tabaco aleman. Lo acompañan premios «La Popular» gratuitos, sorteados por extracto Lotería Nacional de 20.000 $.

GRATIS, HASTA EL 10 DE NOVIEMBRE se enviará una cajita del TRI DIGESTIVO ANGERAMI á toda persona que la solicite, remitiendo dos estampillas de cinco centavos á Beretervide y Cª, Piedras 170. Esta preparacion, de la cual se han entregado ya cuatro mil cajitas gratis, es la única infalible para curar las enfermedades del estómago. Precio de la caja de 24 obleas $ 3.50.
VENTA, EN TODA LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

EN 20 DIAS Por el ELIXIR de
El Solo especialmente autorizado.
CURA RADICAL de la ANEMIA
SAN VICENTE-de-PAUL
GUINET, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saulnier, París.
Buenos-Aires / Depósito General: SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cª, 449, Defensa.
Para Informes dirigirse á las HERMANAS de la CARIDAD, 105, Rue Saint-Dominique, París.

Enfermedades del estómago—Señor Diego Gibson, Defensa 192—Declaro que la PEPTO-COCAINA, fórmula de Gibson, la he usado con éxito en varios casos de dispepsia y gastralgias, igualmente le he hecho uso de las PASTILLAS COMPRIMIDAS DE CLORATO DE POTASA Y COCAINA de Gibson, y he conseguido excelentes resultados en casos de anginas crónicas y otras irritaciones de la garganta.—Dr. A. ARRAGA, Médico Director del Hospital de Niños.

AVISOS FUNEBRES

FELIPE BERRAZ A.—Q. E. P. D.—Falleció el 31 de Octubre 1900.—Su esposa Eulalia D. de Berraz A., sus hijos José, Luisa, Andrés, Irene, Alicia Berraz A., su hermana política, Sausac Berraz A., su hijo político Carlos Crotereau, su sobrino Achieu Donat y nietos ausentes, invitan á sus relaciones á acompañar los restos mortales del extinto al cementerio del Norte, hoy jueves 1º de Noviembre, á las 3 p. m. Unica invitacion. Favor que agradecerán. Se despide por tarjeta. Casa mortuoria, Dermejo 512. Carruajes hasta las 2.30 p. m., Spallarossa Hnos. Andes 343.

CARLOS BROGGI—Q. E. P. D.—Falleció el 31 de Octubre de 1900.—Josefa C. de Broggi, esposa; sus hijos Francisco, Rosa, Angela, Virgino y Martin Broggi; sus hijos políticos César Bletti, Luis Bletti, Ettore Aldrorandiz y Celina C. de Broggi, sus nietos, cuñados, sobrinos y demas deudos, invitan á sus relaciones á acompañar los restos mortales del extinto al Cementerio del Oeste, hoy Jueves 1º de Noviembre á las 9 a. m. Favor que agradecerán. Casa mortuoria Arenales 2829. El duelo se despide por tarjeta. En la cochería de Félix Prio, Libertad 969, habrá carruajes hasta las 8 1/2.

AUTALIA B. DE LAS CARRERAS—Q. E. P. D.—Falleció el 4 de Noviembre de 1898.—El sábado 3 del corriente de 9 á 10 a. m., se dirán misas por el eterno descanso de su alma, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced. v3

D. MANUEL MARIA ESCALADA Y DOLORES ESCALADA DE OROMI—Q.E.P.D.—Fallecieron el 3 de Noviembre de 1896. El 3 de Noviembre de 1900 se celebrarán misas en sufragio de su alma, de 7 á 11, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced. v3

MARIA I. GARCIA—Q. E. P. D.—Falleció el 3 de Noviembre de 1898.—Mercedes Ledesma de Garcia, madre; sus hermanas, hermanos políticos, y demas deudos, invitan á sus relaciones á las misas de cabo de año, que se dirán en sufragio de su alma, el sábado 3 de 8 á 10 a. m., en la iglesia del Pilar. La familia asistirá á la misa de 10. El duelo se despide por tarjeta. v3

MARIANO MARIN—Q. E. P. D.—Falleció el 4 de Noviembre de 1890.—La familia invita á sus relaciones al funeral de cabo de año que, en sufragio de su alma, se celebrará en el templo de la Inmaculada Concepcion, el sábado 3 de Noviembre, á las 10. Favor que agradecerán eternamente. Unica invitacion. v2

BERNARDO ESPAGNE—Q. E. P. D.—Falleció el 2 de Octubre de 1900—Su esposa Maria E. de Espagne, sus hijos Bernardo y Aurelia Espagne, sus hermanas Ana E. de Ballar y Pedro Espagne, sus padres y hermanas ausentes, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demas deudos, invitan á sus relaciones al funeral, que en sufragio del alma de dicho finado se celebrarán en la Iglesia San Juan, el sábado 3 de Noviembre de 7 á 10 a. m. Favor que agradecerán eternamente. La familia asistirá á la misa de 10. El duelo se despide por tarjeta. v3

ANA MARIA DIAZ DE BURGUEÑO—Q. E. P. D.—Falleció el 3 de Noviembre de 1898—Mariano Burgueño esposo, Ana J. de Diaz madre, y demas familia, invitan á sus relaciones á las misas de cabo de año, que en sufragio de su alma se dirán en el templo de San Miguel, el dia 3 de Noviembre de 9 1/2 á 10 1/2 a. m. La familia asistirá á la misa de 10 1/2. Se despedirá por tarjeta. v3

AVISOS NOTABLES

Despedida á la Escuadra Brasileña
EL VAPOR
"DOLI"
Saldrá del dique Nº 3, á la 1 p. m. Por pasajes al Smoking-Bar, Cangallo y Maipú, y á bordo antes de la salida.

ENFERMEDADES secretas y de la piel y de señoras. Curacion radical. Dr. Fernlano, especialista del Hospital Italiano, Moreno 473, de 7 á 10 a. m.; de 1 á 5 y de 7 á 9 p.m., todos los dias.

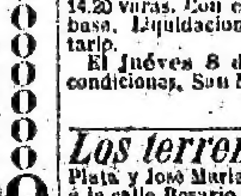
MURIÓ LA MUERTE

De los tomadores, podrán decir los que hagan uso de la renombrada preparacion antialcohólica del Dr. Pismar, que en un solo dia, hace aborrecer la bebida y está comprobado científicamente, que es un verdadero tesoro medicinal, porque evita la congestion cerebral y el envenenamiento de la sangre, males incurables en que acaban su existencia todos los que beben demasiado alcohol.

Para justificar la eficacia de la maravillosa preparacion del Dr. Pismar, basta saber que están á disposicion del público 500 comprobantes de particulares y 24 de soldados de un batallon que han conseguido aborrecer la bebida con una sola caja del mencionado específico que se encuentra en venta en las principales droguerías y boticas. Ocurrir consultorio, Cangallo 1543.

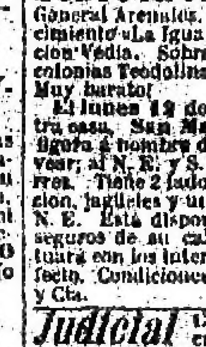
DOCTOR DAVISON
Enfermedades del corazon, Lavalle 1150. Consultas de 1 á 4.

PARIS
CIGARILLOS HABANOS
AVISO
Se recuerda á los señores artistas interesados en el Concurso para un cartel anunciador de los cigarillos **PARIS**, que el plazo para la admision de trabajos espira el 15 de Noviembre actual, á las 3 de la tarde.



Dr. A. LEVINSON
Cirujano-dentista Norte-Americano. Avenida de Mayo 890, esq. Tacuarí. Cura toda clase de enfermedades de los dientes y de la boca en general.
Especialidad en la colocacion de dientes sin chapas. Avenida de Mayo 890, esquina Tacuarí. v30n

NUEVO INVENTO
HORMIGUICIDA AUTOMÁTICO E. V.
Patentado por el Sup. Gobierno



Destruye radicalmente las hormigas y fulmina las cuevas. Su peso es solo de un kilo. Funciona sin carbon, sin polvos, sin bomba, ni mecanismo alguno, por medio del TUBO QUIMICO COMBUSTIBLE E. V. No se emplea arsénico.
EN VENTA
CASA J. CORBELLA
FLORIDA 467 v2

LOTERIA NACIONAL DEL PARAGUAY
El premio mayor de esta acreditada lotería de la jugada del 27 de Octubre, ha tocado al Nº 6303, y ha sido favorecido con el Don Marcos Molina, domiciliado calle Maipú 1044; su importe ha sido abonado por los representantes de la Empresa, en su oficina de la calle San Martin 687, Rosario de Santa Fé.
El próximo sorteo se efectuará el 8 de Noviembre con premio mayor de $ 10.000.

JAQUECAS, NEURALGIAS

Disípanse instantáneamente con la esencia de trementina. Otras veces era sumamente difícil tomar la esencia de trementina á causa de su sabor desagradable y de la repulsion que experimentaban, por tanto los enfermos. Un ilustre médico francés, el doctor Clertan, de Paris, consiguió, sin embargo, encerrar la esencia de trementina en cápsulas cuya envoltura, delgada como el papel y trasparente como el cristal, se disuelve instantáneamente en el estómago. Desde entonces, es decir, desde la invencion de las perlas de Clertan, llamadas así por su aspecto brillante que recuerda las perlas verdaderas, aquel inconveniente desapareció.

Dichas perlas son redondas, del grosor de un guisante, se tragan sin dificultad ayudando la ingestion con un sorbo de agua y no dejan gusto alguno en la boca: 3 ó 4 perlas de esencia de trementina de Clertan bastan para calmar inmediatamente las jaquecas mas abrumadoras y las neuralgias mas dolorosas.

Véndense en frascos en todas las farmacias y droguerías y en la fábrica, 19, rue Jacob, Paris. Para evitar todo error, cuídese de examinar si la envoltura del frasco lleva la firma de Clertan. Clertan

INSTITUTO DENTAL
NORTE-AMERICANO
RIVADAVIA ESQ. PERÚ
Dirigido por el
Dr. Jorge Newbery D. D. S.
Atendido por dentistas recibidos, competentes en todas las especialidades de la profesion.
El Instituto cuenta con los últimos adelantos profesionales, garantizando así la perfeccion en los trabajos. Precios módicos al alcance de todos.
Con el uso de nuevos anestésicos locales, operaciones sin dolor.
RIVADAVIA 614 esquina PERÚ

INCUBADORAS Y COLMENAS las mas modernas y perfeccionadas, de resultado seguro, dando pingües beneficios. Pidan catálogos y precios á A. REINHOLD, Belgrano 511.

ESTÓMAGO, intestino, hígado y señoras. Atiende especialmente el Dr. Figueroa, de 1 á 5 p. m., Tucuman 537.

DURABLES y PRECIOS MÓDICOS

J. BONANSEA y M. BERRÁZ
CIRUJANOS MECÁNICOS-DENTISTAS
Calle Moreno 990 esq. Buen Orden

ARTURO DE GAINZA
Abogado. Estudio, Florida 250 y en Mercedes (Provincia de Buenos Aires) con el Dr. Manuel F. Escobar, Avenida Mercedes 245.

CASULLO HERMANOS
DENTISTAS AMERICANOS
1111—Avenida de Mayo—1111
En Montevideo, Andes 200, esq. 18 de Julio
Se extraen muelas y dientes y se hacen emplomaduras de todas clases sin dolor, por medio de una máquina Anestésica local, inofensiva á la salud, única en Sud-América, con exclusivo privilegio. Los trabajos son garantidos y los precios al alcance de todos. Avenida de Mayo 1111.

Quiere Vd. tener su casa constantemente limpia? Sírvase suscribirse á
"LA LIMPIADORA ARGENTINA"
Lavado de pisos y patios, limpieza de vidrios y chapas, por suscricion mensual, limpieza de alfombras. Oficina: Calle SALTA 461. Pidan prospectos.

SECCION REMATES

Roman Bravo y Cia.

351-SAN MARTIN-361

MARTILLEROS: LOS SOCIOS: ROMAN BRAVO, PEDRO A. CORVERA, E. RODRIGUEZ LUBARY Y J. PERALTA MARTINEZ. perm

EXCEPCIONAL.

La propiedad de dimensiones mas notables—Viamonte 925 á 937. Frente 32.18 varas, fondo 14.20 varas. Con edificio antiguo. Renta $ 420. Sin base. Liquidacion por ausentarse del país el propietario.

El Jueves 8 de Noviembre á las 4. Informes y condiciones, San Martin 361.

ROMAN BRAVO y Cia.

Los terrenos mejor situados, calle ROSARIO entre las Avenidas La Plata y José María Moreno, 26 lotes chicos, frentes á la calle Rosario y otra sin nombre, á 1 1/2 cuadra al O. de la Avenida La Plata, lindando con la quinta de Lezica, á espaldas de Rivadavia. Liquidacion por cuenta de herederos, sin base, por lo que dén.

El Domingo 11 de Noviembre á las 4 p.m. Los lotes miden 10 á 15 varas por 27 á 40. Superficie de 300 á 600 vs. cds, dentro de líneas municipales, amojonados y todo listo para entregarse enseguida. Escrituras matrices gratis. Títulos perfectos. Informes y condiciones en SAN MARTIN 361.—ROMAN BRAVO y Cª. o29

Sobre la estacion Vedia El mejor campo de General Arenales. 733 hectáreas, parte del establecimiento «La Igualdad». A 3 leguas al N. de la estacion Vedia. Sobre la línea del F. C. proyectado á las colonias Teodolina y San Pedro. Base $ 20 hectárea. Muy barato!

El lunes 12 de Noviembre á las 3 p.m., en nuestra casa, San Martin 361. En el Registro Gráfico figura á nombre de Suarez. Linda al N. O. con Alvear; al N. E. y S. O. con Suarez y al S. E. con Torres. Tiene 2 lados alambrados, una buena poblacion, jagüeles y una laguna permanente en el límite N. E. Está disponible. Desearíamos que se visitara, seguros de su calidad superior. La venta se efectuará con los interesados que concurran. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

Judicial Calle [illegible], buena casa á pocas cuadras de Rioja y del tramway eléctrico. Juez Dr. J. A. Garcia hijo, secretaría Estrada Zelis. Testamentaría de Don Luis Aguirre. Base pesos 5.333.33 ó sea 2/3 partes de la tasacion.

El Jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 3. p. m. Mide 9m06 22 vs 70, por 13m20 15 vs 24 en el costado E. y 13m43, 6 vs 58 en el del Este. Tiene 6 piezas, cocina, altillo y pozo, techos de azotea y pisos de madera y baldosa. Título perfecto. Seña 8 ojo. Comision 2 ojo. Informes San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

Precioso terreno central. Chile, lado de Buen Orden: Frente al N. entre los números 365 y 384. Las mejores dimensiones: 11v34 por 23v66 al O.; 22v57 al E. y 11v13 en el contra-frente. Superficie 368.09 vs. sin base. Orden de liquidar por cualquier precio.

El viernes 9 de Noviembre á las 4 p. m. Es la última fraccion de una liquidacion. Forma parte de la cochería Nº 968. No tiene contrato alguno. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o1

Cerrito 1037 La casa habitacion mas elegante y confortable. 14 por 15.80 varas. Edificio de tres pisos y sub suelo, á todo costo. Base $ 32.000. Ad-corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 5 p. m. Mezclas superiores, azotea, tirantes de hierro, cielo rasos de yeso, muros empapelados y pintados al óleo, carpintería de cedro, cristales, ventanas corredizas, canceles, pisos de pino de tea y mosaico, gran instalacion de luz eléctrica, gas, aguas corrientes y obras de salubridad.

Planta baja.—Vestíbulo, sala, ante sala, entrada principal y de servicio, cocina, ante-cocina, baño y w. c., 2 patios y carbonera.

1er piso.—Comedor, ante-comedor, 3 habitaciones, toilet y baño.

2º piso.—3 amplios dormitorios, pieza de baño, toilet y pasaje. Hay cuatro piezas de servicio con escalera independiente.

Sub-suelo.—Vestíbulo 1 habitacion y gran sala de billar.

Puede visitarse los Lúnes, Martes y Viernes, de 1 á 3 p. m.

Título perfecto. Informes y condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cª. o24

Propiedad de renta Chile 1237 y 1239. Amplio terreno, 8 3/4 por 70 varas y edificio antiguo que produce $ 145 al mes, con contrato por 5 años. Base $ 9000. Ad corpus.

El jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 3 p.m. Tiene 9 habitaciones en la planta baja, 5 en altos, cocina y dependencias, aguas corrientes y obras de salubridad. Títulos perfectos. Condiciones, San Martin 351.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

En Moron. Preciosa quinta. A plazos. Con frente á 3 calles, Rauch, 25 de Mayo y Gral. Paz, frente mismo á la Estacion del F. C. y á la Plaza General Conesa. Amplio terreno cercado de pared y verja de hierro. Edificio en el centro, sólido y confortable con precioso jardin. Base $ 6.500, mitad al contado y mitad á un año con interés de 10 ojo.

El viernes 9 de Noviembre á las 2 p. m., en nuestra casa, 351 San Martin 361.

Terreno: 40 varas á Rauch, 53 varas sobre 25 de Mayo y 40 á Gral. Paz. Superficie 2120 varas cuadradas.

Edificio: Sólido, preparado para altos, con techos de azotea. Consta de vestíbulo, 9 habitaciones, galerías, cocina, 2 w. c., baño, cochera, caballeriza y gallinero. Tiene entrada por Rauch y por General Paz. Está desocupada y podrá tomarse posesion de ella en seguida. Visítese en todo momento. Título perfecto. Informes y condiciones, San Martin 351.—ROMAN BRAVO y Cia. o30

Judicial Campos en Lincoln, 6.750 hectáreas en 2 lotes de 3371 hectáreas 94 áreas y 65 centiáreas, y 3378 hectáreas 00 áreas y 60 centiáreas cada uno, á 8 leguas de las estaciones Pasos, Kanki y Eduardo Costa, á 9 1/2 del pueblo de Pintos y á 13 de Lincoln, conocido por el Mercado, y á nombre de Escola en el registro gráfico. Campo alto y de rica tierra, con aguadas y cercado en todo su perímetro. Venta por orden del Sr. juez de 1ª instancia Dr. Juan A. García, hijo, (secretaría de Taquini, hoy Aguirre), en el juicio que seguía la Sra. Angela Zubalta de Arias. Con opcion. Base $ 15 la hectárea.

El miércoles 7 de Noviembre á las 2 p.m., en nuestra casa, 351 SAN MARTIN 361 (Buenos Aires). Linda al N. O. con P. Romero, A. Demarchi y Soldati, al N. E. con Roldan é Iusua, al S. O. con M. Garcia y Juan Girondo y al S. E. con J. Abadía, M. Delgado y testamentaría de F. Villanueva. Lo cruza en el ángulo Este, el camino de Pintos á Trenque-Lauquen y está próximo á la casa de negocio de Menvielle, rodeado por los establecimientos de Demarchi y Soldati, Abadía, Villanueva, P. Ham y otros. Existen pequeñas lagunas de agua dulce y jagüeles, en que esta se halla de 2 á 4 metros de profundidad, el cerco es propio en 3 lados, de 6 hilos, varillas doble T y postes de algarrobo y quebracho. Para agricultura ó ganadería, el campo es especial. Se visita yendo por Pintos y Lincoln, dirigiéndose al almacen «El Argentino» que se halla á pocos metros del campo. Título perfecto. Seña 8 % comision 2 %. Informes, San Martin 361—ROMAN BRAVO y Cª. o18

Azara y Diamante La esquina, frentes al O. y al S. Tres pequeños lotes con edificios que constituyen dos casitas. Liquidacion de bienes testamentarios. Sin base.

El jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 10 de la mañana. Esquina: 15 1/2 varas por 18v60. Con 3 habitaciones. Lote contiguo sobre Diamante, 10v85 por 17v45 término medio, con 2 habitaciones, cocina y w.c. con cloacas. Terreno, frente á Viamonte, 10 1/2 por 18 1/4 varas. Tienen cerco exterior, vereda y adoquinado pago. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361. ROMAN BRAVO y Cia. o24

Casa-quinta Sobre Montes de Oca. California 1174 y 1180. Amplio y cómodo edificio 25 por 104 vs. (2600 v. cs.) En cal, azotea, maderas duras, pisos de madera y baldosa. Base ps. 20.000. Ad corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 10 de la mañana. Tiene verja de material y hierro, vestíbulo, escritorio, sala, comedor, 6 habitaciones, cocina, 2 piezas de servicio, baño, 2 w. c., gran patio, corredores, aljibe, gas, aguas corrientes y obras de salubridad, jardines muy lindos, con árboles de valor, parrales, etc. Puede visitarse. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cª. o28

Comercio 517 Casa de dimensiones muy lindas. Edificio sólido, compuesto de 6 habitaciones y dependencias. Base $ 11.000. Ad corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 5 1/2 p. m. Tiene 7 3/4 varas por 27. Techos de azotea, tirantes de madera dura, cielorasos, pisos de madera y baldosa, gas, aguas corrientes y cloacas. Título perfecto. Informes y condiciones San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cª. o28

A un paso de Callao. Tucuman 1069. Propiedad de dimensiones excepcionales, con amplio y sólido edificio que constituye una cómoda casa de familia. Base $ 16.000. Ad-corpus.

El domingo 4 de Octubre á las 2 p. m. Mide 13 varas 35 por 41v30, con un martillo á favor en el fondo de 2v20 de E. á O., por 37v00. Está construida con buenos materiales, techos de azotea, cielo rasos de yeso, pisos de madera y baldosa, gas, cloacas y aguas corrientes. Consta de 7 habitaciones, galerías, pieza de servicio y cocina con techos de teja, w. c., 2 patios, etc. Tiene adoquinado y tramway al frente. Título perfecto. Informes y condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o28

Terreno al Sud A pocas varas de los talleres del F. C. S. y de Entre Rios Suarez entre Luzuriaga y Anchoris. Sin base.

El jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 5 p. m. Mide 10 varas de frente al N. por 52.30 de fondo. Superficie: 524.01 varas cuadradas. Está entre edificios. Título perfecto. Informes y condiciones San Martin 301.—ROMAN BRAVO y Cia. o31

La quinta de Methven «The Cottage», En Flores como judicial en 8 lotes grandes con los edificios y dependencias, calles Sud América, Moron y Fray Cayetano, á 4 cuadras al N. O. de la estacion del F. C. y á una del adoquinado, rodeado de las mejores quintas. Sin base, por liquidacion testamentaria.

El Domingo 4 de Noviembre á las 10 de la mañana.

Calle Sud América.—5 lotes de 20 á 40 varas por 67. Superficies 1340 á 2000 vs cuadradas, entrando la esquina á Moron.

Moron esquina Fray Cayetano.—La casa habitacion: 40 1/2 por 64 vs. Superficie 2716 v. c. Edificio de altos. Piso bajo: vestíbulo, sala, escritorio, comedor, ante comedor, galería, baño, despensa y sótano, cocina, corredores, pieza de servicio, carbonera, patios, vestíbulo y jardines. Altos: 7 dormitorios y 2 piezas de ropero.

Fray Cayetano.—Terreno con las dependencias. 33 por 62 vs. Superficie 2446 v. c. Edificio: cochera, caballeriza, 3 habitaciones, cocina, establo, etc. molino de viento «Aer Motor». Todas las fracciones tienen cercos exteriores y plantaciones. Se entregarán amojonados dentro de límites municipales.—Títulos perfectos. Escrituras matrices gratis por la Oficina del Sr. T. M. Almandos. Informes y condiciones, San Martin 361 —ROMAN BRAVO y CIA. o23

Terrenos especiales Los últimos de una liquidacion. 8 lotes. Patagones, Uspallata, Luzuriaga y Anchoris. A pocas varas de Entre Rios, á una cuadra de Caseros. Con vereda de piedra, cerco y adoquinado pago. Sin base, por lo que den.

El Jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 3 p. m. Entran, las esquinas Patagones y Luzuriaga y Uspallata y Luzuriaga, con 370 y 295 vs respectivamente. 2 lotes sobre Luzuriaga; tres sobre Uspallata y 1 sobre Anchoris. Miden 10 vs y 10 vs 08 por 28 á 45 vs superficies, 244 á 461 varas cuadradas. Son los mejores terrenos. Títulos perfectos. Escrituras por ante la oficina del señor J. C. Barbieri. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

Gran casa habitacion JUDICIAL. Amplio y cómodo edificio de altos, con jardines. Castro Barros 245 á 249 entre Victoria y Belgrano. Con adoquinado al frente, vereda de piedra y verja de material y de hierro. Mandato del señor juez doctor Araoz, secretario Balarino. Testamentaría de Juan Gasquet. Base ps 18.133 33, 2/3 de la tasacion.

El Jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 4.30 pm.

TERRENO—17 mts. 32, 20 varas por 46 mts. 09, 53 varas en el sur y 44 mts. 16, 51 varas en el Norte.

EDIFICIO—En cal, con tirantes de madera dura, cielo rasos yeso, pisos de madera, mosaico y baldosas, celosías etc.

PLANTA BAJA—Vestíbulo, 8 habitaciones, pieza de baño con w. c. cocina con azulejos, cochera, altillo, 1 pieza, w. c., gallinero, pozo con bomba, aljibe, patio y fondo con plantas frutales.

PISO ALTO—Terraza al frente y 5 habitaciones.

Merece visitarse que ha de complacer á todos. Seña 8 ojo, Comision 2 ojo, Informes San Martin 361. ROMAN BRAVO y Cia. o24

Linda casa alta y baja Europa 673/675. Edificio sólido y elegante, zaguanes con mosaico, gradas, escalera y zócalos de mármol, canceles de cristal, cielo-rasos decorados, techos de azotea, tirantes de madera dura y hierro, pisos de madera y mosaico, celosías de cedro, vestíbulos de cristales, gas, aguas corrientes y obras de salubridad. Base $ 15.000. Ad-Corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 5 p. m. Tiene 8 por 17 1/2 vs. Consta en la planta baja de 4 habitaciones, baño pieza de servicio, cocina y w. c. y los altos, 5 piezas principales é iguales dependencias. [illegible], con alquileres reducidos. Título perfecto, Condiciones S. Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o23

La quinta de Madero En Ramos Mejía. Notable fraccion de tierra 80.000 varas cdas., con los amplios y cómodos edificios, elegantes y valiosos parques, montes etc. A 8 cuadras al N. O. de la estacion, lindando con el Dr. Ramos Mejía. Base ps. 17.000.

El viernes 9 de Noviembre á las 2 pm., en nuestra casa, SAN MARTIN 361. El edificio principal consta de 10 habitaciones, 2 piezas baño, despensa, pieza de ropas, 3 de servicio y 2 pequeños cuartos. Vestíbulos, corredores, patio y aljibe. En otro cuerpo 3 piezas y cocina. Separadamente cochera y caballeriza, habitacion, depósito y palomar. Tiene pozo semi-surgente, malacate, depósito de hierro, piezas de herramientas, invernáculo, glorieta y detalles que constituyen una residencia agradable. Se puede visitar en todo momento. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o28

Caridad 187 Buena casa habitacion. Edificio cómodo con gas, aguas corrientes y obras de salubridad. Base $ 10.000.

El domingo 4 de Noviembre á las 2 p. m. [illegible] ROMAN BRAVO y Cia. o28

Judicial 24 de Noviembre y Comercio. Casa esquina. Frentes al S. y al O. Sobre el tramway eléctrico. Juez Dr. Juan A. Garcia (hijo) secretaría, Estrada Zelis. Testamentaría de don Luis Aguirre. Base $ 3.333.33 ó sea las 2/3 partes de la tasacion.

El jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 2 p. m. Mide 6m06 (10v) á 24 de Noviembre, por 12m09 (15v) á Comercio. Consta de 3 piezas para negocio y una pieza alta, con pisos de madera y baldosa. Títulos perfectos. Seña 8 %. Comision 2 %. Informes San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

Preciosa casa-habitacion. En la parte Central de la Avenida Santa Fé 2131 10 por 40 varas, con edificio confortable y sólido. Base $ 21.000. Ad-Corpus.

El domingo 4 de Noviembre, á las 3 p. m. Construida en cal, con techos de azotea, tirantes de madera dura y de hierro, cielo-rasos de yeso decorados, celosías, muros empapelados, pisos interiores de pino de tea encerados, exteriores de baldosa, estatuas para luz y decoracion del patio, campanillas eléctricas, gas, jardín, aguas corrientes y obras de salubridad. Consta de 7 habitaciones, cocina con sótano, baño, 2 patios y dependencias. Se entregará desocupada y llave en mano. Visítese de 9 á 11 y de 3 á 5. Título perfecto. Informes y condiciones San Martin 351.—ROMAN BRAVO y Cª. o23

Viamonte 2030 Amplia y sólida, 10 por 45 vs. Edificio de 6 habitaciones y dependencias. Base $ 11.000. Ad corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 2 1/2 p. m. El edificio no es moderno; permite modificaciones ventajosas como casa-habitacion y aun para renta. Tiene aguas corrientes y obras de salubridad. Título perfecto. Informes San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cª. o23

Perú y Cochabamba La esquina frentes al E. y al S., mide 1297 á 1299 por Perú y 601 á 619 por Cochabamba, 12 por 32 vs. en un lote. Base $ 13.000. Ad corpus.

El domingo 4 de Noviembre á las 4 p. m. Consta de una casa de negocio en la esquina y dos pequeñas casas de familia. Renta $ 230 al mes, ó sea 2760 al año. El negocio no puede ser mas interesante. Título perfecto. Informes y condiciones San Martin 301.—ROMAN BRAVO y Cª. o23

Casa-quinta en Banfield. A 2 1/2 cuadras de la Estacion. Alsina 1366, 29.06 por 64.33 varas. Ad corpus. Base $ 10.000.

El domingo 4 de Noviembre á las 4 1/2 p. m. Consta de vestíbulo, comedor, 4 habitaciones, baño, cocina, pieza de servicio, galería, escalera de mármol, gas, campanillas eléctricas, pozo semi-surgente, aljibe y pieza de quintero, verja, cerco de material y de tejido, vereda interior y exterior, cielo rasos de yeso, celosías de pino de tea y mosaico, jardin y frutales. Se dará llave en mano. Título perfecto. Informes y condiciones, San Martin 351.—ROMAN BRAVO y Cia. o28

Lo mas notable Propiedad central de excepcionales dimensiones. Viamonte 925 al 37, entre Artes y Suipacha, 32.18 por 14.20 varas. Con edificio antiguo, que dá $ 420 al mes. Sin base, por ausentarse del país el propietario. Ad-corpus.

El Jueves 8 de Noviembre á las 4 p. m. Consta de 20 habitaciones, 2 piezas de baño y 2 w. c. Está destinada á inquilinato. La situacion no requiere recomendacion alguna. Allí la suma que se invierta tendrá siempre el interés mas alto, mas seguro. Título perfecto. Condiciones, San Martin 361.—ROMAN BRAVO y Cia. o31

Terreno al Sud A plazos. Entre Avenidas, frente al parque Bernardino Rivadavia. 17 lotes de todas dimensiones. Calles Santa Cruz y Uspallata. Sobre Entre Rios y Caseros. Liquidacion, sin base. 1/4 parte al contado y el resto á 4, 8 y 12 meses, sin intereses.

El jueves 1º de Noviembre (fiesta) á las 4 p. m. Miden 10 á 21 por 22 á 74 varas. Superficies de 214 á 690 varas cuadradas. Hay 10 lotes sobre Santa Cruz y 7 á Uspallata. Con líneas municipales y amojonados. Se entregarán enseguida. Título perfecto. Escritura matrices gratis por la oficina de los señores Salas y Novaro. Condiciones, San Martin 301.—ROMAN BRAVO y Cia. o24

V. S. Lobato & Cia.

2 lotecitos al Norte Situados en un barrio de mucho porvenir: á 200 metros del boulevar Corrientes y á 10 metros del adoquinado; están á espaldas del grandioso edificio de la capilla del Sagrado Corazon de Jesús Guardia Vieja, entre Pringles y Yatay. Base $ 250 v. Título perfecto.

El domingo 4 de Noviembre á las 4 1/2 p. m. Mide cada lote 10 varas de frente por 28 de fondo. Seña $ 100 por lote. Comision 2 %. Informes San Martin 50.—V. S. LOBATO y Cia. o31

90 lotes en 24 mensualidades Los mejores terrenos de la Parroquia de San Bernardo, sobre calles adoquinadas, rodeados de grandiosas fábricas, lindando con la hermosa iglesia parroquial é inmediatos á los Boulevares Corrientes y Canning. Estos terrenos están situados sobre las calles Acevedo, Sequrola, Serrano, Thames, Murillo, Muñecas y Warnes, frente á la Fábrica Nacional de Calzado y 300 metros al Sud de Corrientes.

El domingo 11 de Noviembre á las 3 1/2 p. m. Despues detalles. Entre tanto visítense los terrenos y pídanse planos en nuestra casa, San Martin 50.—V. S. LOBATO y Cia. o30

Casa-habitacion al Norte con cédulas. Situada en un gran barrio, á una cuadra de la avenida Santa-Fé y á 40 varas del boulevar Centro América, Charcas 2447 entre Larrea y Centro América. Atencion á las dimensiones. Base 10.000 $, incluso una hipoteca por 6,000 cédulas nacionales serie A á la par. Se compra con muy poco desembolso, haciéndose cargo el comprador de la hipoteca.

El domingo 4 de Noviembre á las 3 1/2. Mide 12v24 de frente por 50v37 en el costado Este y 48v08 en el Oeste. El edificio consta de 5 piezas principales, una para servicio, cocina y w. c. techos de azotea, cielo rasos de yeso, pisos de tablas, zaguan de mosaico, patios de baldosas, puerta cancel, gas, cloacas, y gran fondo con árboles frutales. Seña 8 ojo. Comision 2 ojo. Informes San Martin 50.—V. S. Lobato y Cia. o27

Casita moderna para renta. Al Norte. Situada en un barrio de mucho porvenir: á 40 varas del boulevard Córdoba, con adoquinado y doble vía de tramway al frente. Alvarez 1120, lindando con la esquina de Córdoba, con adoquinado pago al frente. Base 3.000 $. Renta $ 50.

El domingo 4 de Noviembre, á las 5 p. m. Mide 10 varas de frente por 32 de fondo. El edificio hecho en cal, consta de 2 piezas principales, cocina y w. c., cochera y pesebres para 6 caballos, depósito de forrages, gran pileta, cielo rasos de yeso, pisos de tablas, puertas de cedro y todo el patio empedrado. Seña 8 %. Comision 2 %. Informes, San Martin 50.—V. S. LOBATO y Cia. o28

Fúnes, Lagos y Cia.

Remate semanal todos los MIERCOLES á la 1 p. m. en nuestra casa, SAN MARTIN 153 y RECONQUISTA 158. Caballos de tiro y silla, carruajes, bicicletas, etc., y animales de raza. mi3 perm

12 toros Durham De primer orden elegidos en reputadas cabañas de Inglaterra é importados por el señor Isaac Hawes.

El Viernes 2 de Noviembre á las 2 p. m. en nuestro Tattersall, San Martin 153 donde desde hoy se hallan en exposicion. o30

20 muy buenos carneros Lincoln. Procedentes de las cabañas Hayles y Pateó, importados por el señor Justo M. Tejeiro.

El Viernes 2 de Noviembre á las 2.30 p. m. en nuestra casa, San Martin 153, donde pueden ser revisados por los señores interesados. o30

20 vaquillonas Durham Pedigree de la conocida cabaña «El Lagos» del Sr. Don Diego N. Carman.

El Sábado 3 de Noviembre á las 2 p. m. rematamos en uno ó dos lotes las vaquillonas indicadas que podrán verse en nuestro Tattersall, San Martin 153; desde el dia antes del remate.

8 sobresalientes toros Durham puros de pedigree, procedentes de la «Estancia Grande», propiedad del señor Jorge Bell (Venezuela 1050), se matarán.

El viernes 2 de Noviembre á las 2.30 de la tarde, en nuestro Tattersall, San Martin 153. Recomendamos este lote de toros que pueden ser revisados desde hoy en nuestra casa.

La legua de campo en La Magdalena, con base rebajada en un 25 %. 2660 hectáreas, 13 áreas y [illegible] centiáreas de campo de primer órden, alto y libre de inundaciones, lindando con Archibaldo Bell, Rómulo Piñeiro, Ramon Santamarina y F. Tornquist y Cía., á 3 leguas próximamente de la estacion Alvarez Jonte. Base de venta, $ 32.75 cada hectárea.

El lunes 5 de Noviembre á las 2 p. m. en nuestra casa San Martin 153, se rematará por cuenta y órden de los señores Ernesto Tornquist y Cª. Es casi una legua de tierra de calidad superior donde se han salvado miles de animales en las últimas inundaciones y pueden entregarse inmediatamente libre de hacienda. Este campo puede arrendarse á $ 10 la cuadra, 20 % anual de renta sobre el precio de la base. NOTA—Todo comprador entregará al firmar el boleto el 5 % á cuenta de la compra y 2 % por comision. Por mas datos á nuestra casa, San Martin 153. o30

Gran feria Exposicion Organizada por la Sociedad Rural del 9 de Julio, que se efectuará en sus amplias instalaciones los dias:

Jueves 8, viernes 9, sábado 10 y domingo 11 de Noviembre. En el órden que oportunamente anunciaremos, procederemos á vender el magnífico concurso de reproductores vacunos, yeguarizos y lanares que optarán á premio, procedentes de las mas acreditadas Cabañas de la provincia de Buenos Aires. Tambien importantes lotes de [illegible] en nuestro Tattersall [illegible] dirigiéndose al secretario de la Sociedad Rural, Sr. Angel J. Hebora, en el 9 de Julio. o30

Heraclio Roig

Para renta. [illegible]

Roque Ferreira

Buen remate de [illegible]